



PHILIPS

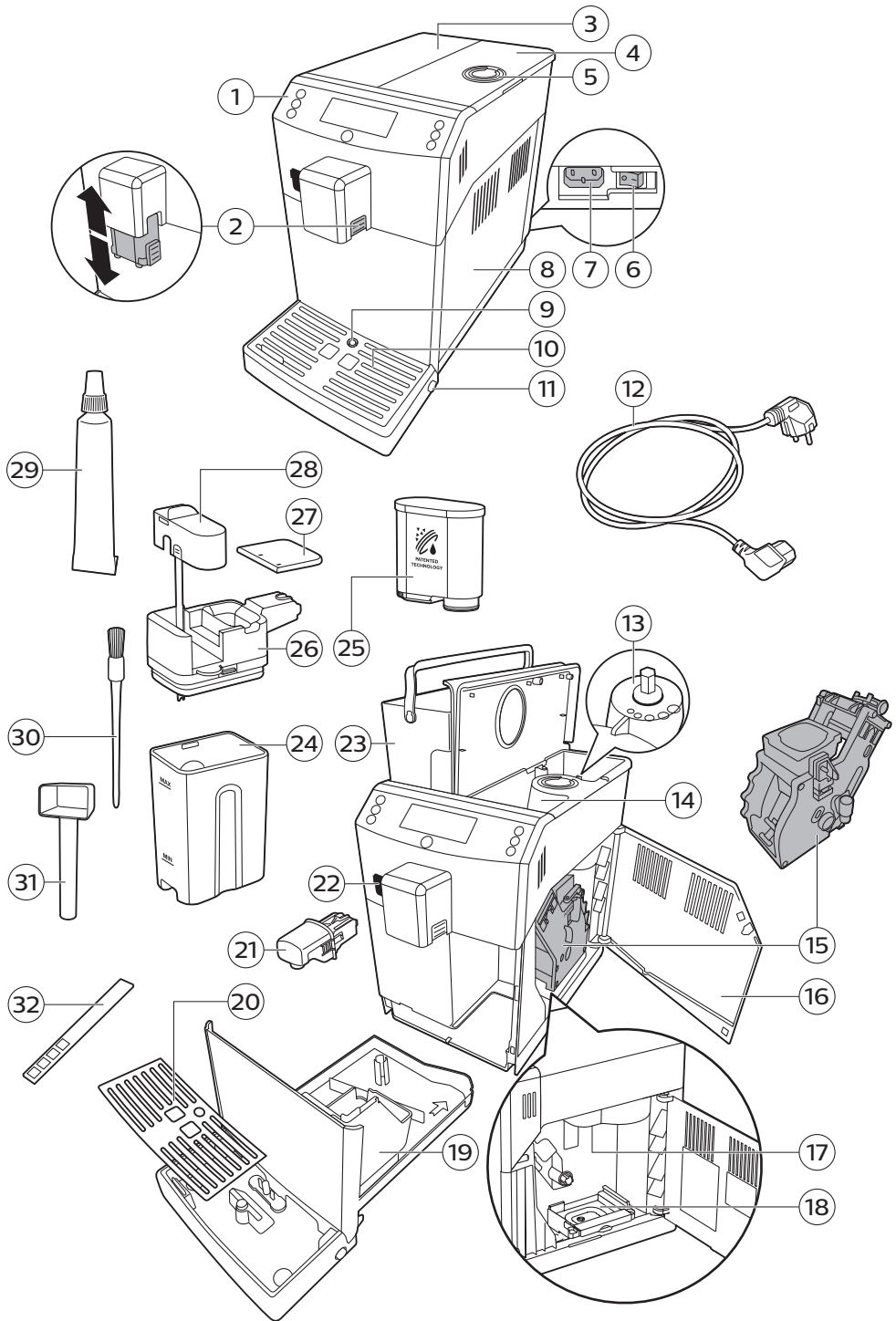
Super automatic
espresso machine

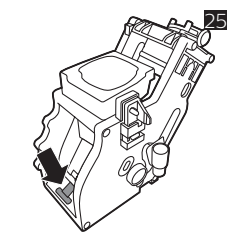
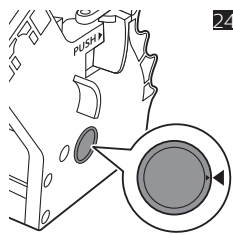
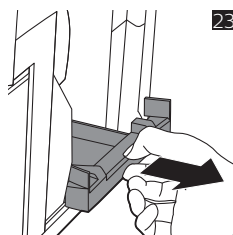
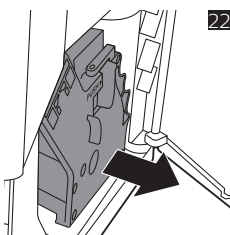
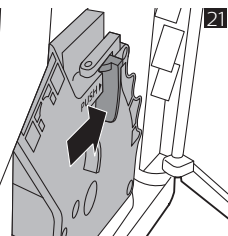
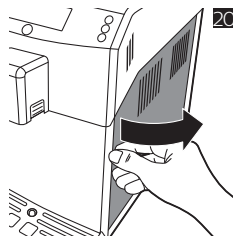
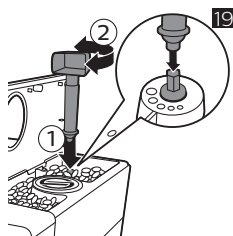
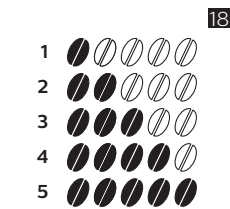
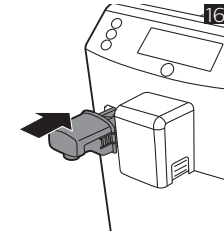
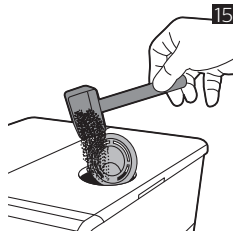
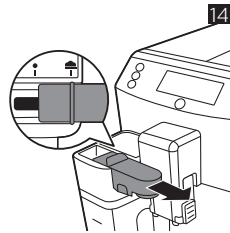
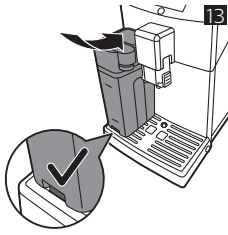
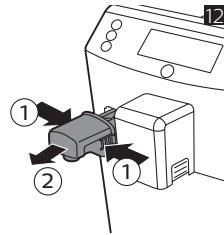
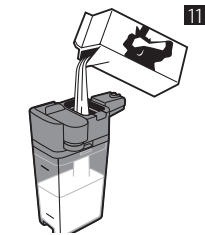
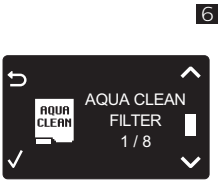
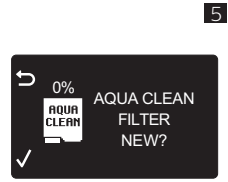
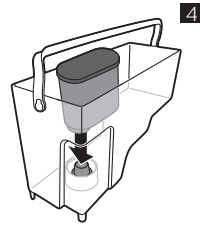
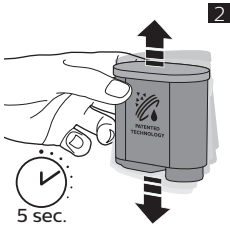
3100 series

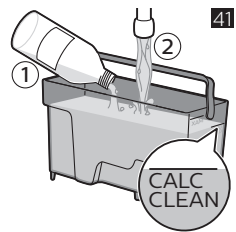
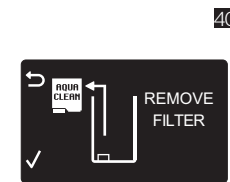
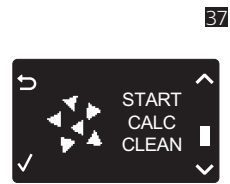
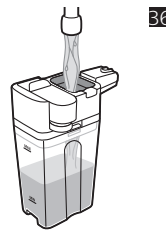
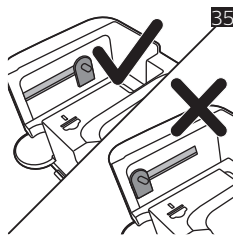
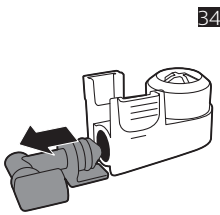
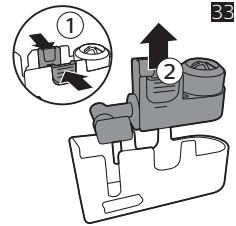
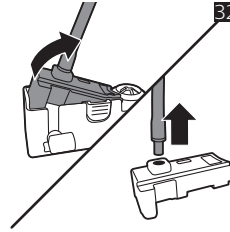
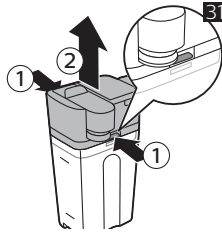
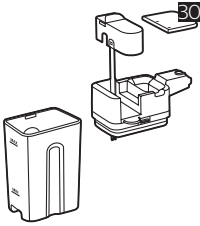
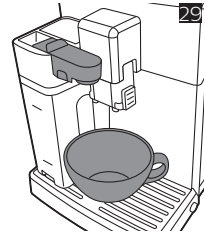
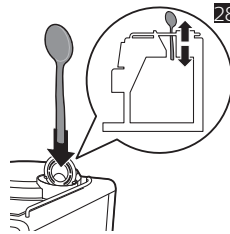
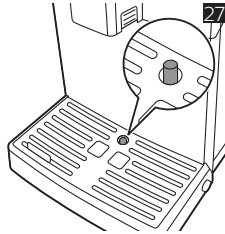
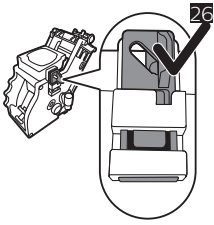
EP3360

EN USER MANUAL
FR MODE D'EMPLOI
ES MANUAL DEL USUARIO









English 8
Español 31
Français (Canada) 55

Contents

IMPORTANT SAFEGUARDS	8
CAUTION	9
Instructions for the power supply cord	9
SAVE THESE INSTRUCTIONS	10
Important safety information	10
Warning	10
Caution	11
Machine overview	13
Introduction	13
First installation	14
AquaClean filter	14
Measuring water hardness	15
Using the control panel	16
Brewing drinks	17
Personalizing drinks	18
Adjusting grinder settings	18
Handling the brew group	19
Cleaning and maintenance	19
Descaling procedure	23
Warning icons and error codes	25
Ordering accessories	26
Troubleshooting	27
Disposal	30
Warranty and support	30

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1 Read all instructions.
- 2 Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- 3 To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
- 4 Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- 5 Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- 6 Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- 7 The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

- 8** Do not use outdoors.
- 9** Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- 10** Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- 11** Always attach plug to appliance first, then plug cord into wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
- 12** Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

This appliance is for household use only. Any servicing, other than cleaning and user maintenance, should be performed by an authorized service center. Do not immerse machine in water. To reduce the risk of fire or electric shock, do not disassemble the machine. There are no parts inside the machine serviceable by the user. Repair should be done by authorized service personnel only.

- 1** Check voltage to be sure that the voltage indicated on the nameplate corresponds with your voltage.
- 2** Never use warm or hot water to fill the water tank. Use cold water only.
- 3** Keep your hands and the cord away from hot parts of the appliance during operation.
- 4** Never clean with scrubbing powders or harsh cleaners. Simply use a soft cloth dampened with water.
- 5** For optimal taste of your coffee, use purified or bottled water. Periodic descaling is still recommended every 2-3 months.
- 6** Do not use caramelized or flavored coffee beans.

Instructions for the power supply cord

- A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
 - Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
 - If a long detachable power-supply cord or extension cord is used.
- 1** The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2** If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3** The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Important safety information

This machine is equipped with safety features. Nevertheless, read and follow the safety instructions carefully and only use the machine as described in these instructions, to avoid accidental injury or damage due to improper use of the machine. Keep this safety booklet for future reference.

Warning

General

- Check if the voltage indicated on the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Connect the machine to an earthed wall socket.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop and do not let it touch hot surfaces.
- To avoid the danger of electric shock, never immerse the machine, mains plug or power cord in water or any other liquid.
- Do not pour liquids on the power cord connector.
- To avoid the danger of burns, keep body parts away from hot water jets produced by the machine.
- Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs.
- Switch off the machine with the main switch located on the back (if present) and remove the mains plug from the wall socket:
 - If a malfunction occurs.
 - If you are not going to use the appliance for a long time.
 - Before you clean the machine.
- Pull at the plug, not at the power cord.
- Do not touch the mains plug with wet hands.
- Do not use the machine if the mains plug, the power cord or the machine itself is damaged
- Do not make any modifications to the machine or its power cord.
- Only have repairs carried out by a service center authorized by Philips to avoid a hazard
- The machine should not be used by children.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Keep the machine and its cord out of the reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Never insert fingers or other objects into the coffee grinder.

- Be careful when you dispense hot water. Dispensing may be preceded by small jets of hot water. Wait until the end of the dispensing cycle before you remove the hot water dispensing spout.

Caution

General

- This machine is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments.
- Always put the machine on a flat and stable surface. Keep it in upright position, also during transport
- Do not place the machine on a hotplate or directly next to a hot oven, heater or similar source of heat.
- Only put roasted coffee beans in the bean hopper. Putting ground coffee, instant coffee, raw coffee beans or any other substance in the coffee bean hopper may cause damage to the machine.
- Let the machine cool down before you insert or remove any parts. The heating surfaces may retain residual heat after use.
- Never fill the water tank with warm, hot or sparkling water, as this may cause damage to the water tank and the machine.
- Never use souring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the machine. Simply use a soft cloth dampened with water.
- Descale your machine regularly. The machine indicates when descaling is needed. Not doing this will make your machine stop working properly. In this case, repair is not covered by your warranty.
- Do not keep the machine at temperatures below 0°C/32°F. Water left in the heating system may freeze and cause damage.
- Do not leave water in the water tank when you are not going to use the machine for a long period of time. The water can become contaminated. Use fresh water every time you use the machine.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Regular cleaning and maintenance prolongs the lifetime of your machine and ensures optimum quality and taste of your coffee.
- The machine is exposed continuously to moisture, coffee and scale. Therefore it is very important to regularly clean and maintain the machine as described in the user manual and shown on the website. If you do not perform these cleaning and maintenance procedures, your machine eventually may stop working. In this case repair is not covered by warranty.
- Do not clean the brew group in the dishwasher and do not use washing-up liquid or a cleaning agent to clean it. This may cause the brew group to malfunction and may have a negative effect on the coffee taste.
- Do not dry the brew group with a cloth to prevent fibers from collecting inside the brew group.

12 English

- Never drink the solution dispensed during the descaling process.
- Only put preground coffee into the preground coffee compartment. Other substances and objects may cause severe damage to the machine. In this case, repair is not covered by your warranty.
- The machine shall not be placed in a cabinet when in use.

Machines with milk carafe

Warning

- To avoid the danger of burns, be aware that dispensing may be preceded by jets of milk and steam. Wait until the end of the cycle before you remove the milk carafe.

Caution

- Make sure that the milk carafe is installed and the milk dispensing spout is open before you select a milk-based coffee beverage or milk froth.
- Do not put any other liquids in the milk jug/carafe than water (for cleaning) or milk.
- Do not clean the milk carafe in the dishwasher.

Machines with adjustable coffee and milk dispensing spout

Warning

- To avoid the danger of burns, be aware that dispensing steam or hot water may be preceded and followed by small jets of hot water or steam.
- Never touch or open the door of the internal cappuccinatore while dispensing drinks, as it may become very hot.
- Never touch the metal part of the milk tube during and right after performing one of the cleaning programs for the internal cappuccinatore, as it may become very hot. Let it cool down first.
- Never drink the solution dispensed during the monthly cleaning procedure of the adjustable coffee and milk dispensing spout.

Caution

- For hygienic reasons, make sure that the outer surface of the adjustable coffee and milk dispensing spout is clean.
- After brewing milk-based drinks, the adjustable coffee and milk dispensing spout automatically dispenses a small amount of steam to clean the internal cappuccinatore and the metal part of the milk spout.
- Be careful, the adjustable coffee and milk dispensing spout and the metal part of the milk spout may be hot if the machine has been used recently.
- Be careful when you open the internal cappuccinatore door, the adjustable coffee and milk dispensing spout may dispense a small amount of steam to clean the internal cappuccinatore.
- If the internal cappuccinatore door is difficult to close, check if the internal cappuccinatore is inserted correctly. Follow the instructions in the user manual. Do not push the internal cappuccinatore too far on the coffee/milk dispensing spout when you insert it. In this case, the internal cappuccinatore would not work correctly as it would not be able to suck up milk.

- The metal part of the milk spout may become hot. To avoid the danger of burns, always put the milk spout in the milk spout holder before you start the cleaning program for the internal cappuccinatore.

Electromagnetic fields (EMF)

This machine complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Machine overview

1	Control panel	17	Coffee exit duct
2	Adjustable coffee dispensing spout	18	Coffee residues drawer
3	Lid of water tank	19	Coffee grounds container
4	Lid of bean hopper	20	Drip tray cover
5	Lid of pre-ground coffee compartment	21	Hot water dispensing spout
6	Main switch	22	Opening for hot water dispensing spout
7	Socket for cord	23	Water tank
8	Service door	24	Milk container
9	'Drip tray full' indicator	25	AquaClean filter
10	Drip tray	26	Top of milk carafe
11	Drip tray release button	27	Lid of milk carafe
12	Cord	28	Milk spout and milk tube
13	Grind setting knob	29	Grease tube
14	Bean hopper	30	Cleaning brush
15	Brew group	31	Measuring scoop/grind setting tool
16	Inside of service door with cleaning instructions	32	Water hardness test strip

Introduction

Congratulations on your purchase of a Philips full-automatic coffee machine! To fully benefit from the support that Philips offers, please register your product at www.philips.com/coffee-care.

Read this user manual carefully before you use the machine for the first time and save it for future reference.

14 English

To help you get the best out of your coffee machine, Philips offers full support in 3 different ways:

- 1 The separate quick start guide for first installation and first use.
- 2 This user manual for more detailed information.
- 3 Online support and movies: scan the QR code on the front page or visit www.philips.com/coffee-care

Note: This machine has been tested with coffee. Although it has been carefully cleaned, there may be some coffee residues left. We guarantee, however, that the machine is absolutely new.

First installation

To prepare your coffee machine for use, you need to perform a few simple steps such as filling the water circuit and activating the AquaClean filter. These steps are shown in the separate quick start guide.

For the best-tasting coffee, you need to brew 5 coffees initially to allow the machine to complete its self-adjustment.

The machine has been set up to get the best taste out of your coffee beans. Therefore we advise you not to adjust the grinder settings until you have brewed 100-150 cups (approx. 1 month of usage).

AquaClean filter

The AquaClean filter is designed to reduce limescale deposits in your coffee machine and provide filtered water to preserve the aroma and flavor of each cup of coffee. If you use a series of 8 AquaClean filters as indicated by the machine and in this user manual, you don't have to descale your machine for up to 5000 cups. With each filter you can enjoy up to 625 cups, depending on the selected coffee varieties and the rinsing and cleaning frequencies.

Preparing the AquaClean filter for activation

Before you place the AquaClean filter in the water tank, you need to prepare it for use:

- 1 Shake the filter for about 5 seconds (Fig. 2).
- 2 Immerse the filter upside down in a jug with cold water and wait until no more air bubbles come out (Fig. 3).
- 3 Push the filter onto the filter connection to the lowest possible point (Fig. 4).

Activating the AquaClean filter

You need to activate every new AquaClean filter that you use. By activating the AquaClean filter, the machine monitors the capacity of the AquaClean filter and the number of filters used. There are 3 ways to activate the AquaClean filter.

1. Activating the AquaClean filter during first installation

After turning on for the first time, the machine guides you through the first installation steps such as filling the water tank, filling the water circuit and activating the AquaClean filter. Simply follow the instructions on the screen.

2. Activating the AquaClean filter when prompted

Note: Replace the AquaClean filter as soon as the capacity has dropped to 0% and the filter icon flashes quickly. Replace the AquaClean filter at least every 3 months, even if the machine has not yet indicated that replacement is required.

Tip: We advise you to buy a new filter when the capacity has dropped to 10% and the filter icon starts flashing slowly. This ensures that you can replace the filter when the capacity has dropped to 0%.

- 1 Press the MENU button, scroll to AQUACLEAN FILTER and press the OK button to confirm.
 - The display asks if you want to activate a new filter (Fig. 5).
- 2 Press the OK button to confirm.
 - The display automatically updates the number of filters used (Fig. 6).

Note: If you want to replace the AquaClean filter after 8 filters have been used, you first need to descale the machine. Follow the instructions on the display.

3. Activating the AquaClean filter at any other time

You can start using the AquaClean filter at any time by following the instructions below.

- 1 Press the MENU button, select MENU and press the OK button to confirm. Scroll to AQUACLEAN FILTER. Press the OK button to confirm.
 - The display shows the numbers of AquaClean filters that have been installed previously from 0 to 8 filters (Fig. 6).
- 2 Select ON on the display and press the OK button to confirm (Fig. 7).
 - The display automatically updates the number of filters used (Fig. 8).
 - Then the 'machine ready' screen appears with the AquaClean 100% icon to indicate that the filter has been installed (Fig. 9).
- 3 Dispense 2 cups of hot water (0.5 l) to complete the activation. Discard this water.

Note: In some situations the machine will tell you that you need to descale the machine before you can install and activate a new AquaClean filter. This is because your machine has to be completely limescale-free before you start to use the AquaClean filter. Follow the instructions on the screen.

Measuring water hardness

Use the water hardness test strip supplied to set the water hardness. Press the MENU button, select MENU and scroll to select WATER HARDNESS.

- 1 Immerse the water hardness test strip in tap water for 1 second. Then wait for 1 minute.
- 2 Check how many squares have turned red.
- 3 Select the appropriate water hardness setting and press the OK button to confirm.

Number of red squares: ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■■■■

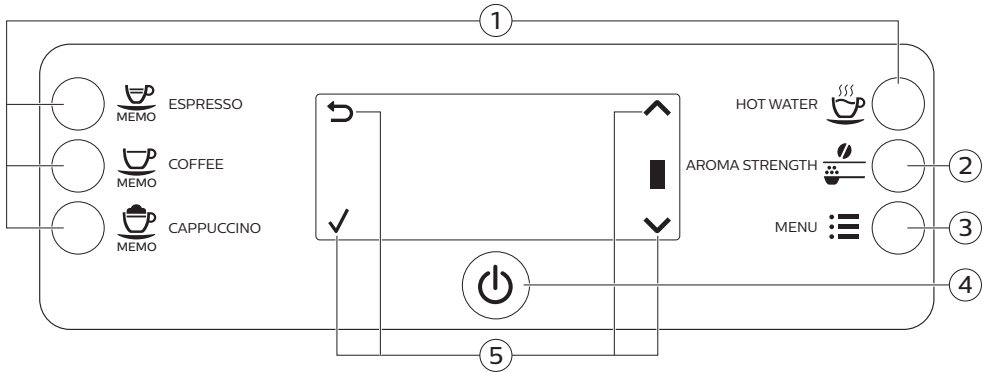
Value to be set	1	2	3	4
	■■■■	■■■■	■■■■	■■■■

Using the control panel

Below you find an overview and description of the control panel of the machine. Some of the buttons have a double function; if applicable the navigation icons appear on the display. Use the buttons next to this icon to select or confirm your choices.

Use the MENU button to select other drinks and to change settings such as the water hardness and coffee temperature.

EP3558, EP3550



1. One-touch drink buttons

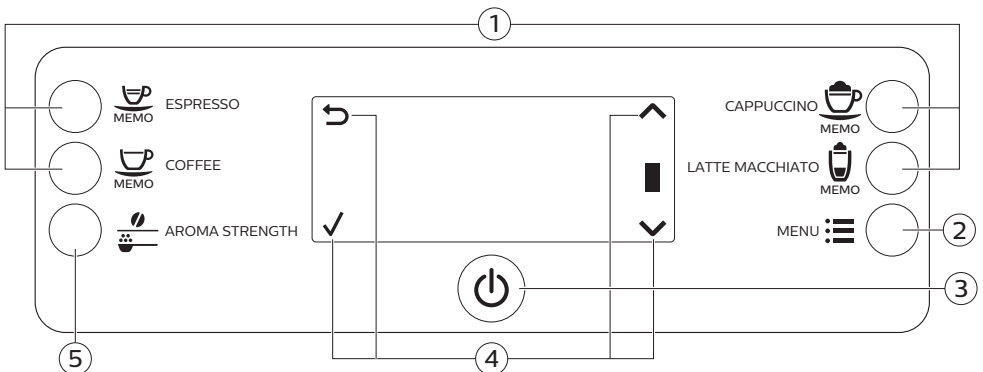
4. On/off button

2. AROMA STRENGTH button

5. Navigation icons (up, down, back, ok)

3. MENU button

EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. One-touch drink buttons

4. Navigation icons (up, down, back, ok)

2. MENU button

5. AROMA STRENGTH button

3. On/off button

Brewing drinks

You can select a drink by pressing one of the one-touch drink buttons or by selecting another drink in the menu.

- If you want to brew two cups, press the one-touch drink button of the selected drink twice (Fig. 10) or select a coffee drink via the MENU and press it twice. The machine automatically carries out two grinding cycles in sequence for the selected drink. You can only brew two coffee drinks at the same time.
- Slide the dispensing spout up or down to adjust its height to the size of the cup or glass you are using.

Brewing coffee drinks

- 1 Fill the water tank with tap water and fill the bean hopper with beans.
- 2 To brew a coffee, press one of the one-touch drink buttons. To select another type of coffee, press the MENU button, select DRINKS, scroll down to the desired drink and press the OK button.
- 3 To stop dispensing coffee, press the OK button.

Brewing milk-based drinks

- 1 Fill the water tank with tap water and fill the bean hopper with beans.
- 2 Remove the lid of the milk container and fill the milk container with milk (Fig. 11).

Always use milk coming directly from the fridge for optimal results.
- 3 Place the lid back onto the milk container.
- 4 If attached, remove the hot water spout from the machine (Fig. 12).
- 5 Slightly tilt the milk carafe and attach it to the machine (Fig. 13).
- 6 Open the milk dispensing spout (Fig. 14) and place a cup on the drip tray.
- 7 To brew a milk-based drink, press one of the one-touch drink buttons. To select another type of milk-based drink, press the MENU button, select DRINKS, scroll down to the desired drink and press the OK button.
- 8 Directly after dispensing the milk-based drink, the display asks you if you want to perform the quick clean procedure for the milk carafe. You have 10 seconds to activate the quick clean procedure. Press the OK button to confirm.

Brewing coffee with pre-ground coffee

- 1 Open the lid and pour one measuring scoop of pre-ground coffee into the pre-ground coffee compartment. Then close the lid (Fig. 15).
- 2 Press the AROMA STRENGTH button and select the pre-ground coffee brewing function.
- 3 Press a one-touch drink button or select another coffee drink.

Note: With pre-ground coffee you can only brew one coffee at a time.

Dispensing hot water

- 1 If it is not attached, attach the hot water spout to the machine (Fig. 16).

18 English

- 2 EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 only: Press the MENU button. Select DRINKS, confirm and scroll to select HOT WATER.
 - EP3558, EP3550 only: Press the one-touch HOT WATER button to dispense hot water.
- 3 To stop dispensing hot water, press the OK button.

Personalizing drinks

Adjusting coffee and milk volume

You can adjust the volume of the drink brewed according to your taste and to the size of the cups. We advise you to use glass cups or cups with a ceramic-coated rim.

- 1 To adjust the espresso volume, press and hold the ESPRESSO button until the display shows the MEMO icon (Fig. 17).
 - The machine enters the programming phase and starts to brew the selected drink.
- 2 When the cup contains the desired amount of espresso, press the OK button to stop dispensing and to save the coffee volume. To stop dispensing without saving the coffee volume, press the 'back' button.
 - The tick on the display shows that the button is programmed: every time it is pressed, the machine brews the set espresso volume.

Note: To set the volume of coffee, cappuccino, latte macchiato (EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 only), follow the same procedure: press and hold the button of the drink and press the OK button when the cup contains the desired amount of coffee or milk. Make sure that the milk carafe is in place and that the milk spout is open.

Adjusting coffee strength

- To change the coffee strength, press the AROMA STRENGTH button.
- Each time you press the AROMA STRENGTH button, the machine selects a higher aroma strength setting. There are 5 strengths, 1 is very mild and 5 is very strong. After setting 5, setting 1 is selected again (Fig. 18).
- The display shows the chosen strength. After adjusting the coffee strength, the display shows the main menu again and saves the chosen aroma strength when you brew a coffee.

Adjusting grinder settings

You can adjust the grinder settings with the grinder adjustment key integrated into the handle of the multifunctional tool. At each setting selected, the ceramic coffee grinder guarantees a perfectly even grind for every cup of coffee you brew. It preserves the full coffee aroma and delivers the perfect taste to every cup.

- 1 Open the lid of the bean hopper.
- 2 Place the grinder adjustment key on the grinder adjustment knob (1). Push and turn to the left or to the right (2) one notch at a time (Fig. 19).
 - There are 5 different grinder settings you can choose from. The smaller the dot, the stronger the coffee.

Caution: Do not turn the grinder adjustment knob more than one notch at a time to prevent damage to the grinder.

Note: The difference becomes noticeable after you have brewed 2-3 cups of coffee at the new setting.

Handling the brew group

Go to www.philips.com/coffee-care for detailed video instructions on how to remove, insert and clean the brew group.

Removing the brew group from the machine

- 1 Turn off the machine by pressing the main turn on the back of the machine.
- 2 Remove the drip tray with the coffee grounds container.
- 3 Open the service door (Fig. 20).
- 4 Press the PUSH button (Fig. 21) and pull at the grip of the brew group to remove it from the machine (Fig. 22).
- 5 Remove the coffee residues drawer (Fig. 23).

Reinserting the brew group

Before you slide the brew group back into the machine, make sure it is in the correct position.

- 1 Check if the arrow on the yellow cylinder on the side of the brew group is aligned with the black arrow and N (Fig. 24).
 - If they are not aligned, push down the lever until it is in contact with the base of the brew group (Fig. 25).
- 2 Make sure that the yellow locking hook on the other side of the brew group is in the correct position.
 - To position the hook correctly, push it upwards until it is in uppermost position (Fig. 26).
- 3 Place back the coffee residues drawer.
- 4 Slide the brew group back into the machine along the guiding rails on the sides until it locks into position with a click. Do not press the PUSH button.
- 5 Place back the drip tray with the coffee grounds container.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning and maintenance keeps your machine in top condition and ensures good-tasting coffee for a long time, a steady coffee flow and a perfect milk froth.

Consult the table on when and how to clean all detachable parts of the machine. You can find more detailed information and video instructions on www.philips.com/coffee-care.

Cleaning table

Part description	When to clean	How to clean
Brew group	Weekly	Remove the brew group and rinse it under the tap (see 'Cleaning the brew group under the tap').
	Monthly	Clean the brew group with the Philips coffee oil remover tablet (see 'Cleaning the brew group with the coffee oil remover tablets'). Go to www.philips.com/coffee-care for detailed video instructions.
Lubrication of the brew group	Depending on the type of usage. Consult the lubrication table (see 'Lubricating the brew group').	Lubricate the brew group with the Philips grease. Go to www.philips.com/coffee-care for detailed video instructions.
Milk carafe	After every day of use	Perform the QUICK CARAFE CLEAN as indicated on the machine after preparing a milk-based drink (see 'Carafe quick clean').
	Daily	Clean the milk carafe thoroughly (see 'Thorough cleaning of the milk carafe').
	Weekly	Disassemble the milk carafe and clean all parts under the tap (see 'Weekly cleaning of the milk carafe').
	Monthly	Clean the milk carafe with the Philips milk circuit cleaner (see 'Monthly cleaning of the milk carafe').
Drip tray	Empty the drip tray as soon as the red 'drip tray full' indicator pops up through the drip tray (Fig. 27). Clean the drip tray when it suits you.	Remove the drip tray and rinse it under the tap with some washing-up liquid.
Coffee grounds container	Empty the coffee grounds container when prompted by the machine. Clean it when it suits you.	Remove the coffee grounds container while the machine is turned on and rinse it under the tap with some washing-up liquid.
Water tank	Clean it weekly.	Rinse the water tank under the tap

Part description	When to clean	How to clean
Coffee funnel	Check the coffee funnel weekly to see if it is clogged.	Unplug the machine and remove the brew group. Open the lid of the pre-ground coffee compartment and insert the spoon handle into the coffee funnel. Move the handle up and down until the clogged ground coffee falls down (Fig. 28). Go to www.philips.com/coffee-care for detailed video instructions.

Tip: There is a cleaning calendar on the last page of this user manual. Write down the dates on which you have performed a cleaning action.

Cleaning the brew group

Regular cleaning of the brew group prevents coffee residues from clogging up the internal circuits. Visit www.philips.com/coffee-care for support videos on how to remove, insert and clean the brew group.

Cleaning the brew group under the tap

- 1 Remove the brew group and the coffee residues drawer.
- 2 Rinse the coffee residues drawer and the brew group thoroughly with water. Carefully clean the upper filter of the brew group.
- 3 Let the brew group air-dry before you place it back. Do not dry the brew group with a cloth to prevent fibers from collecting inside the brew group.

Cleaning the brew group with the coffee oil remover tablets

Only use Phillips Saeco coffee oil remover tablets. Follow the instructions given in the user manual that comes with the coffee oil remover tablets.

Lubricating the brew group

Lubricate the brew group regularly to ensure that the moving parts continue to move smoothly. See the table below for the lubrication frequency. Visit www.philips.com/coffee-care for detailed video instructions.

Usage frequency	Nr of drinks brewed daily	Lubrication frequency
Low	1-5	Every 4 months
Normal	6-10	Every 2 months
Heavy	>10	Every month

Cleaning the milk carafe

Carafe quick clean

After preparing a milk-based drink, the carafe cleaning icon appears on the display.

22 English

- 1 When the carafe cleaning icon appears on the display, press the OK button if you want to perform a cleaning cycle. You have 10 seconds to activate the quick clean procedure. Press the escape button if you do not want to perform the quick clean procedure.
- 2 Remove the cup with the drink and place an empty cup under the milk dispensing spout (Fig. 29).

Note: Make sure the milk dispensing spout is pulled out.

- 3 Press the OK button to start dispensing hot water.

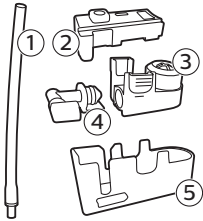
Thorough cleaning of the milk carafe

To clean the milk carafe thoroughly, you have to do the following regularly:

- 1 Remove the lid of the milk dispensing unit.
- 2 Lift the milk dispensing spout out of the milk dispensing unit and remove the milk tube from the milk dispensing spout (Fig. 30).
- 3 Remove the milk tube from the milk dispensing spout.
- 4 Rinse the milk tube and milk dispensing spout with lukewarm water thoroughly.

Weekly cleaning of the milk carafe

The milk dispensing spout consists of 5 components. Disassemble all components once a week and clean them under the tap. You can also clean all components, except for the milk container, in the dishwasher.



- 1 Milk tube
- 2 Rubber support
- 3 Milk frother
- 4 Milk frother connector
- 5 Housing of milk dispensing spout

Disassembling the milk dispensing spout

- 1 Press the release buttons on both sides of the top of the milk dispensing unit (1) and lift the top off the milk container (2) (Fig. 31).
- 2 Turn the milk dispensing unit upside down and hold it firmly in your hand. Pull the milk tube off the support (Fig. 32).
- 3 Press the release buttons on the milk frother and remove the milk frother from the the rubber support (Fig. 33).
- 4 Pull the milk frother connector out of the milk frother (Fig. 34).
- 5 Rinse all components under a lukewarm tap.

Reassembling the milk carafe

- 1 To reassemble the milk dispensing spout, follow steps 2 to 4 of 'Disassembling the milk dispensing spout' in reverse order.

- 2 Place the milk dispensing spout back into the top of the milk carafe.
- 3 Place the top of the milk carafe back onto the milk carafe.

Note: Before you place the milk dispensing spout back into the top of the milk carafe, move the pin inside the top to the correct position. If this pin is not in the correct position, you cannot place the milk dispensing spout back into the top of the milk carafe (Fig. 35).

Monthly cleaning of the milk carafe

Only use Philips milk circuit cleaner for this cleaning cycle.

- 1 Pour the contents of the milk circuit cleaner sachet in the milk carafe. Then fill the milk carafe with water up to the MAX indication (Fig. 36).
- 2 Insert the milk carafe into the machine and place a container under the milk dispensing spout.
- 3 Press the MENU button, select DRINKS and scroll to MILK FROTH. Press the OK button to start dispensing the cleaning solution.
- 4 Repeat step 3 until the milk carafe is empty.
- 5 When the carafe is empty, remove the container and the milk carafe from the machine.
- 6 Rinse the milk carafe thoroughly and fill it with fresh water up to the MAX level indication.
- 7 Insert the milk carafe into the machine.
- 8 Place the container under the milk dispensing spout.
- 9 Press the MENU button and select MILK FROTH in the DRINKS menu to start the carafe rinsing cycle.
- 10 Repeat step 9 until the milk carafe is empty.
- 11 Repeat steps 6-10.
- 12 When the machine stops dispensing water, the cleaning cycle is finished.
- 13 Disassemble all the components and rinse them under a lukewarm tap.

Descaling procedure

Please use Philips descaler only. Under no circumstances should you use a descaler based on sulfuric acid, hydrochloric acid, sulfamic or acetic acid (vinegar) as this may damage the water circuit in your machine and not dissolve the limescale properly. Not using the Philips descaler will void your warranty. Failure to descale the appliance will also void your warranty. You can buy Philips descaling solution in the online shop at www.saeco.com/care.

- 1 When the machine asks you to descale it (Fig. 37), press the OK button to start. To start descaling without being prompted by the machine, press the MENU button, scroll to select START CALC CLEAN and press the OK button to confirm.
 - The display reminds you that you have to insert the milk carafe. (Fig. 38) Fill the milk carafe with water up to the MIN level indication. Insert the milk carafe into the machine and open the milk dispensing spout.
 - The display reminds you that you have to open the milk dispensing spout (Fig. 39).
 - The display reminds you that you have to remove the AquaClean filter (Fig. 40).
- 2 Remove the drip tray and the coffee grounds container, empty them and put them back into place.
- 3 Remove the water tank and empty it.

24 English

- 4 Place a large container (1.5 l) under the coffee dispensing spout.
- 5 Pour the whole bottle of Philips descaler in the water tank and then fill it with water up to the CALC CLEAN level (Fig. 41). Then place it back into the machine and press the OK button to confirm.
- 6 The first phase of the descaling procedure starts. The descaling procedure lasts approx. 30 minutes and consists of a descaling cycle and a rinsing cycle.
- 7 Let the machine dispense the descaling solution until the display reminds you that the water tank is empty.
- 8 Empty the water tank, rinse it and then refill it with fresh water up to the CALC CLEAN level indication.
- 9 Remove and rinse the milk carafe. Fill it with fresh water up to the MIN level indication and reinsert it into the machine. Then open the milk dispensing spout.
- 10 Empty the container and place it back under the coffee dispensing spout. Press OK to confirm.
- 11 The second phase of the descaling cycle, the rinsing phase, starts and lasts 3 minutes. The display shows the rinsing icon and the duration of the phase.
- 12 Wait until the machine stops dispensing water. The descaling procedure is finished when the tick appears on the display.
- 13 Press the OK button to exit the descaling cycle. The machine starts heating up and performs the automatic rinsing cycle.
- 14 Clean the milk carafe after descaling (see 'Weekly cleaning of the milk carafe').
- 15 Clean the brew group after descaling (see 'Cleaning the brew group under the tap').
- 16 Place a new AquaClean filter in the water tank.

Tip: Using the AquaClean filter reduces the need for descaling!

What to do if the descaling procedure is interrupted

You can exit the descaling procedure by pressing the on/off button on the control panel. If the descaling procedure is interrupted before it is completely finished, do the following:

- 1 Empty and rinse the water tank thoroughly.
- 2 Fill the water tank with fresh water up to the CALC CLEAN level indication and turn the machine back on. The machine will heat up and perform an automatic rinsing cycle.
- 3 Before brewing any drinks, perform a manual rinsing cycle. To perform a manual rinsing cycle, first dispense half a water tank of hot water and then brew 2 cups of pre-ground coffee without adding ground coffee.

Note: If the descaling procedure was not completed, the machine will require another descaling procedure as soon as possible.

Warning icons and error codes

Meaning of the warning icons



Fill the water tank with fresh water to the MAX level indication.



Close the service door.



The bean hopper is empty. Put new coffee beans in the bean hopper.



The brew group is blocked by coffee powder. Clean the brew group.



The brew group is not in the machine or it is not inserted correctly. Insert the brew group.



There is air in the machine, place a cup under the hot water spout and select Ok to start priming. Make sure the hot water spout is inserted before starting the process.



The coffee grounds container is full. Make sure the machine is turned on. Then remove and empty the coffee grounds container.



The lid of the bean hopper is open. Close the lid of the bean hopper.



Insert the drip tray.



If the display shows an error code, check section 'Meaning of the error codes' to see what the code on the display means and what you can do. The machine cannot be used when this icon is on the display.

Meaning of error codes

Below you find a list of the error codes showing problems that you can solve yourself. Video instructions are available on www.philips.com/coffee-care. If another error code appears, please contact the Philips Consumer Care Center in your country. For contact details, see the warranty leaflet.

Error code	Problem	Possible solution
01	The coffee funnel is blocked by ground coffee or a foreign object.	Turn off the machine and unplug it. Remove the brew group. Then open the lid of the pre-ground coffee compartment. Insert the spoon handle and move it up and down to make clogged ground coffee fall down (Fig. 28). If a foreign object is blocking the coffee funnel, remove it. Visit www.philips.com/coffee-care for detailed video instructions
03	The brew group is dirty or not well-greased.	Turn off the machine with the main switch. Rinse the brew group with fresh water, let it air-dry and then lubricate it (see 'Lubricating the brew group'). Consult chapter 'Cleaning the brew group' or visit www.philips.com/coffee-care for detailed video instructions. Then turn the machine on again.
04	The brew group is not positioned correctly.	Turn off the machine with the main switch. Remove the brew group and reinsert it. Make sure that the brew group is in the correct position before you insert it. Consult chapter 'Handling the brew group' or visit www.philips.com/coffee-care for detailed video instructions. Then turn the machine on again.
05	There is air in the water circuit.	Restart the machine by turning it off and on again with the main switch. If this works, dispense 2-3 cups of hot water. Descale the machine if you have not done so for a longer period of time.
	The AquaClean filter was not prepared properly before installation or it is clogged.	Remove the AquaClean filter and try again to brew a coffee. If this works, make sure that the AquaClean filter is prepared properly before you place it back (see 'Preparing the AquaClean filter for activation'). Put the AquaClean filter back into the water tank. If this still does not work, the filter is clogged and needs to be replaced.
14	The machine is overheated.	Turn the machine off and turn it back on again after 30 minutes.

Ordering accessories

To clean and descale the machine, only use the Philips maintenance products. These products can be purchased from your local retailer, from the authorized service centers or online at www.philips.com/coffee-care.

Maintenance products and type numbers:

- Descaling solution CA6700
- AquaClean filter CA6903
- Brew group grease HD5061
- Coffee oil remover tablets CA6704
- Milk circuit cleaner CA6705
- Maintenance kit CA6707

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the machine. Support videos and a complete list of frequently asked questions are available on www.philips.com/coffee-care. If you are unable to solve the problem, contact the Consumer Care Center in your country. For contact details, see the warranty leaflet.

Problem	Cause	Solution
The drip tray fills up quickly.	This is normal. The machine uses water to rinse the internal circuit and brew group. Some water flows through the internal system directly into the drip tray.	Empty the drip tray when the 'drip tray full' indicator pops up through the drip tray cover (Fig. 27). Place a cup under the dispensing spout to collect rinsing water.
The machine is in DEMO mode.	You pressed the standby button for more than 8 seconds.	Turn the machine off and then on again with the main turn on the back of the machine.
The 'coffee grounds container full' icon remains displayed.	You emptied the coffee grounds container while the machine was turned off.	Always empty the coffee grounds container while the machine is turned on. If you empty the coffee grounds container when the machine is turned off, the coffee cycle counter is not reset.
	You placed back the coffee grounds container too early.	Do not place back the coffee grounds container until the screen prompts you to put it back.
I cannot remove the brew group.	The brew group is not in the correct position.	Reset the machine in the following way: place back the drip tray and the coffee grounds container. Then close the service door and turn the machine off and back on again. Try again to remove the brew group.
	You have not removed the coffee grounds container.	Remove the coffee grounds container before you remove the brew group.
I cannot insert the brew group.	The brew group is not in the correct position.	Reset the machine in the following way: place back the drip tray and the coffee grounds container. Leave the brew group out. Close the service door and turn the machine on and off. Then put the brew group in the correct position and reinsert it into the machine.

Problem	Cause	Solution
	The machine is still in the descaling procedure.	You cannot remove the brew group when the descaling procedure is in progress. First complete the descaling procedure and then remove the brew group.
The coffee is watery.	The grinder is set to a too coarse setting.	Set the grinder to a finer (lower) setting.
	The coffee exit duct is clogged.	Clean the coffee exit duct with the spoon handle. Then turn the machine off and on again.
	The machine is performing its self-adjustment procedure.	Brew a few cups of coffee.
	The brew group is dirty or needs to be lubricated.	Clean and lubricate the brew group.
The coffee is not hot enough.	The cups you use are cold.	Preheat the cups by rinsing them with hot water.
	The temperature is set too low. Check the menu settings.	Set the temperature to 'high' in the menu.
	You added milk.	Whether the milk you add is warm or cold, it always decreases the temperature of the coffee to some extent.
Coffee is leaking from the coffee dispensing spout.	The coffee dispensing spout is clogged.	Clean the coffee dispensing spout and its holes with a pipe cleaner.
	The coffee exit duct is clogged	Clean the coffee exit duct with the handle of the measuring spoon or a spoon handle. Then turn the machine off and on again.
Coffee does not come out or coffee comes out slowly.	The AquaClean filter was not prepared properly for installation or it is clogged.	Remove the AquaClean filter and try to brew a coffee again. If this works, make sure the AquaClean filter is prepared properly before you place it back. Place back the prepared filter. If this still does not work, the filter is clogged and needs to be replaced.
	The grinder is set to a too fine setting.	Set the grinder to a coarser (higher) setting.

Problem	Cause	Solution
	The brew group is dirty.	Clean the brew group.
	The coffee dispensing spout is dirty.	Clean the coffee dispensing spout and its holes with a needle.
	The machine circuit is blocked by limescale.	Descale the machine.
The milk does not froth.	The milk carafe is dirty or not inserted correctly.	Clean the carafe and make sure that you position and insert it correctly.
	The milk dispensing spout has not been opened fully.	Make sure that the milk dispensing spout is in the correct position.
	The milk carafe is incompletely assembled.	Make sure that all the components (especially the milk tube) have been assembled correctly.
	The type of milk used is not suitable for frothing.	Different types of milk result in different amounts of froth and different froth qualities. We have tested the following milk types which proved to deliver a good milk froth result: semi-skimmed or full-fat cow's milk, soy milk and lactose-free milk.
The milk is splashing.	The milk you use is not cold enough.	Make sure you use cold milk coming directly from the fridge.
The machine seems to be leaking.	The machine uses water to rinse the internal circuit and brew group. Some water flows through the internal system directly into the drip tray.	Empty the drip tray when the 'drip tray full' indicator pops up through the drip tray cover (Fig. 27). Place a cup under the dispensing spout to collect rinsing water.
	The drip tray is too full and has overflowed which makes it look like the machine is leaking.	Empty the drip tray when the 'drip tray full' indicator pops up through the drip tray cover (Fig. 27). Place a cup under the dispensing spout to collect rinsing water.
	The machine is not placed on a horizontal surface.	Place the machine on a horizontal surface so that the 'drip tray full' indicator works properly.
I cannot activate the AquaClean filter and the machine asks for descaling.	The filter has not been replaced in time after the AquaClean filter icon flashed and the capacity dropped to 0%.	Descale your machine first and then install the AquaClean filter.

Problem	Cause	Solution
	You did not install the AquaClean filter during first installation, but after having brewed approx. 25 coffees (based on 100ml cups). The machine has to be completely limescale-free before you install the AquaClean filter.	First descale the machine and then install a new AquaClean filter. After descaling, the filter counter is reset to 0/8. Always confirm filter activation in the machine menu. Also do this after filter replacement.
The new water filter does not fit.	You are trying to install another filter than the AquaClean filter.	Only the AquaClean filter fits into the machine.
The machine is making a noise.	It is normal that your machine makes noise during use.	If the machine starts to make a different kind of noise, clean the brew group and lubricate it (see 'Lubricating the brew group').

Disposal

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit www.recycle.philips.com.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Contenido

PRECAUCIONES IMPORTANTES	31
PRECAUCIÓN	32
Instrucciones para el cable de alimentación	32
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES	33
Información de seguridad importante	33
Advertencia	33
Precaución	34
Visión general de la máquina	36
Introducción	37
Primera instalación	37
Filtro AquaClean	37
Medir la dureza del agua	39
Cómo utilizar el panel de control	39
Preparación de bebidas	40
Bebidas personalizadas	41
Cómo ajustar la configuración del molino	42
Cómo manipular el grupo de café	42
Limpieza y mantenimiento	43
Proceso de descalcificación	47
Iconos de advertencia y códigos de error	48
Pedido de accesorios	50
Solución de problemas	50
Desecho	54
Garantía y asistencia	54

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando utiliza un aparato eléctrico, se deben seguir siempre las precauciones de seguridad, incluyendo lo siguiente:

- 1 Lea todas las instrucciones.
- 2 No toque las superficies calientes. Use las agarraderas o manijas.
- 3 Como protección contra incendios, descarga eléctrica y lesiones personales, no sumerja el cable de alimentación, enchufes ni el aparato en agua u otro líquido.
- 4 Es necesaria una estricta supervisión cuando el aparato es usado por niños o en su cercanía.
- 5 Desenchufe de la pared cuando no está en uso y antes de limpiar. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el dispositivo.
- 6 Nunca use el aparato si el cable de alimentación o la clavija están dañados, si funciona mal o si sufrió algún tipo de daño. Regrese el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que sea examinado, reparado o ajustado.

32 Español

- 7** El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.
- 8** No utilizar en exteriores.
- 9** No deje que el cable cuelgue del borde de la superficie sobre la que se encuentra apoyado ni permita que toque superficies calientes.
- 10** No lo coloque sobre o cerca de los quemadores eléctricos o en un horno caliente.
- 11** Siempre ajuste primero el aparato, después conecte el cable al enchufe de pared. Para desconectar, gire cualquier control a 'apagado', luego desenchufe de la pared.
- 12** Utilice el aparato solamente para el fin con el que fue creado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN

Precaución

Este dispositivo es para ser usado en el hogar solamente. Cualquier servicio, que no sea limpieza y mantenimiento del usuario, debe ser realizado por un centro de servicio autorizado. No sumerja la máquina en agua. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, desmonte la máquina. No hay partes al interior de la máquina que necesiten servicio por parte del usuario. La reparación debe ser realizada por personal de servicio autorizado solamente.

- 1** Revise el voltaje para asegurarse de que el voltaje indicado en la placa de datos corresponda a su voltaje.
- 2** Nunca use agua caliente o tibia para llenar el tanque de agua. Use agua fría solamente.
- 3** Mantenga sus manos y el cable lejos de las partes calientes del aparato durante su funcionamiento.
- 4** Nunca limpie con polvos para refregar o limpiadores fuertes. Simplemente use un paño húmedo con agua.
- 5** Para obtener un óptimo sabor de café, use agua purificada o de botella. Se recomienda aún descalcificar cada 2 a 3 meses.
- 6** No use granos de café caramelizados o de sabores.

Instrucciones para el cable de alimentación

- Un cable de alimentación corto (o un cable de alimentación desmontable) se proporcionará para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable largo.
 - Cables de alimentación desmontables más largos o cables de extensión están disponibles y se pueden usar con las precauciones debidas.
 - Si se usa un cable de alimentación desmontable largo o un cable de extensión.
- 1** La capacidad eléctrica del cable de alimentación desmontable o del cable de extensión indicada debería ser por lo menos la misma del aparato.
 - 2** Si el aparato es del tipo a tierra, el cable de extensión debería ser un cable a tierra tipo 3 y
 - 3** El cable más largo debe instalarse de tal manera que no cuelgue del borde de la superficie de apoyo, para así evitar que sea jalado por los niños o tropezones y caídas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Información de seguridad importante

Esta máquina está equipada con características de seguridad. Sin embargo, lea y siga atentamente las instrucciones de seguridad y solo use la máquina como se describe en estas instrucciones para evitar lesiones accidentales o daños debido al uso incorrecto de la máquina. Conserve este folleto para consultas futuras.

Advertencia

General

- Antes de enchufar el aparato compruebe si el voltaje indicado en la máquina coincide con el voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el aparato.
- Conecte la máquina a un enchufe de pared a tierra.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la orilla de una mesa o área de trabajo o que entre en contacto con superficies calientes.
- Para evitar el peligro de una descarga eléctrica, nunca sumerja la máquina, el enchufe de alimentación o el cable de alimentación en agua ni en otro líquido.
- No vierta líquidos en el conector del cable de alimentación.
- Para evitar el riesgo de quemaduras, mantenga todas las partes del cuerpo lejos de los chorros de agua caliente producidos por la máquina.
- No toque las superficies calientes. Use las agarraderas y las manijas.
- Apague la máquina con el interruptor principal que se encuentra en la parte posterior (si está presente) y saque el enchufe de suministro de la toma de corriente de pared.
 - Si ocurre un mal funcionamiento.
 - Si no va a utilizar el aparato por un tiempo largo.
 - Antes de limpiar la máquina.
- Desconecte desde el enchufe, no desde el cable.
- No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
- No use la máquina si el enchufe de alimentación, el cable de alimentación o la máquina misma están dañados.
- No haga ninguna modificación a la máquina o al cable de alimentación.
- Solo realice reparaciones en un centro de servicio autorizado por Philips para evitar correr algún peligro.
- La máquina no debería ser usada por niños.
- Esta máquina no debe ser usada por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso de la máquina por una persona responsable de su seguridad.
- El mantenimiento del usuario y la limpieza no deben ser realizados por un niño.
- Mantenga la máquina y el cable fuera del alcance de los niños.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con la máquina.

- Nunca inserte los dedos u otros objetos en el molino de café.
- Tenga cuidado al suministrar agua caliente. El suministro puede ser precedido por chorros pequeños de agua caliente. Espere hasta el final del ciclo de suministro antes de quitar la salida de agua caliente.

Precaución

General

- Esta máquina fue diseñada exclusivamente para el uso doméstico normal. No está diseñada para su uso en entornos tales como cocinas para empleados, oficinas, granjas u otros.
- Ponga siempre la máquina en una superficie plana y estable. Manténgala en posición vertical, incluso durante el transporte
- No coloque la máquina en un plato caliente o próxima a un horno caliente o a una fuente similar de calor.
- Solo ponga granos de café tostados en el depósito de granos. Poner café molido, café instantáneo o granos de café crudos o alguna otra sustancia en el depósito de granos de café puede dañar la máquina.
- Permita que la máquina se enfríe antes de insertar o quitar cualquier parte. Las superficies de calentamiento pueden retener calor residual después del uso.
- Nunca llene el tanque de agua con agua tibia, agua caliente o agua mineral con gas, ya que esto puede dañar el tanque o la máquina.
- No utilice esponjas ni limpiadores o líquidos abrasivos como bencina o acetona para limpiar la máquina. Simplemente use un paño húmedo con agua.
- Descalcifique la máquina con regularidad. La máquina indica cuando la descalcificación es necesaria. No hacerlo hará que la máquina deje de funcionar correctamente. En este caso, la reparación no está cubierta por la garantía.
- No guarde la máquina a temperaturas por debajo de los 0° C (32° F). El agua que queda en el sistema de calefacción se puede congelar y causar daños.
- No deje agua en el tanque cuando no esté usando la máquina por un largo periodo de tiempo. El agua se puede contaminar. Use agua fresca cada vez que use la máquina.
- Nunca utilice accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si utiliza dichos accesorios o piezas, su garantía ya no será válida.
- La limpieza y el mantenimiento regulares prolongan la duración de la máquina y aseguran una calidad y sabor óptimos del café.
- La máquina está expuesta continuamente a la humedad, al café y a la cal. Por lo tanto es muy importante limpiarla y darle mantenimiento con regularidad tal y como se describe en el manual del usuario y como se muestra en la página web. Si no se realizan estos procedimientos, eventualmente la máquina dejará de funcionar. En este caso, la reparación no está cubierta por la garantía.
- No limpie el grupo de café en el lavavajillas ni con algún líquido detergente o agente limpiador. Esto puede causar que el grupo de café funcione mal y afectar el sabor del café.
- No trate de secar el grupo de café con un paño para evitar que las fibras se acumulen en el interior del mismo.
- Nunca beba la solución suministrada durante el proceso de descalcificación.

- Solo ponga café molido en el compartimento de café molido. Otras sustancias y objetos pueden causar daños severos a la máquina. En este caso, la reparación no está cubierta por la garantía.
- No se debe colocar la máquina en un gabinete cuando esté en uso.

Máquinas con jarra de leche

Advertencia

- Para evitar el peligro de quemaduras, esté consciente de que el suministro puede ser precedido por chorros de leche y vapor. Espere hasta que termine el ciclo para retirar la jarra de leche.

Precaución

- Asegúrese de que la jarra de leche esté instalada y la salida de leche esté abierta antes de seleccionar la bebida de café a base de leche o la espuma de leche.
- No ponga ningún otro líquido en la jarra o recipiente de leche que no sea agua (para limpiar) o leche.
- No limpie la jarra de leche en el lavavajillas.

Máquinas con salidas de café y de leche ajustables

Advertencia

- Para evitar el peligro de quemaduras, esté consciente de que el suministro de agua caliente o vapor puede ser precedido y seguido de pequeños chorros de agua caliente o vapor.
- Nunca toque o abra la puerta del preparador de capuchino interno mientras sirve las bebidas, ya que puede estar muy caliente.
- Nunca toque la parte de metal del tubo de leche durante o inmediatamente después de realizar uno de los programas de limpieza del preparador de capuchino interno ya que se calienta mucho. Deje que se enfríe primero.
- Nunca beba la solución suministrada durante el procedimiento de limpieza mensual de la salida de leche y café.

Precaución

- Por razones de higiene, asegúrese de que la superficie exterior de la salida de leche o café esté limpia.
- Después de preparar bebidas a base de leche, la salida de leche o café ajustable suministra automáticamente una pequeña cantidad de vapor para limpiar el preparador de capuchino interno y la parte metálica de la salida de leche.
- Tenga cuidado, si la máquina se utilizó recientemente, la salida de leche o café ajustable y la parte metálica de la misma pueden estar calientes.
- Abra con cuidado la puerta del preparador de capuchino interno, la salida de leche y café pueden suministrar una pequeña cantidad de vapor para limpiarlo.

36 Español

- Si le es difícil cerrar la puerta del preparador de capuchino interno, revise si el preparador está insertado correctamente. Siga las instrucciones del manual del usuario. No empuje el preparador de capuchino interno muy cerca de la salida de leche o café al insertarlo. Si está muy cerca, el preparador no funcionaría correctamente ya que no podría aspirar la leche.
- La parte de metal de la salida de leche se puede calentar. Para evitar daños o quemaduras, siempre ponga la salida de leche en el soporte correspondiente antes de comenzar el programa de limpieza del preparador de capuchino interno.

Campos electromagnéticos (CEM)

Esta máquina cumple con todos los estándares y las regulaciones aplicables sobre la exposición a campos magnéticos.

Visión general de la máquina

1	Panel de control	17	Ducto de salida de café
2	Salida de café ajustable	18	Cajón para residuos de café
3	Tapa del tanque de agua	19	Depósito de posos de café
4	Tapa del depósito de granos	20	Cubierta de la bandeja de goteo
5	Tapa del compartimento de café molido	21	Salida de agua caliente
6	Interruptor principal	22	Apertura para la salida de agua caliente
7	Enchufe para cable	23	Tanque de agua
8	Puerta de servicio	24	Contenedor de leche
9	Indicador 'Bandeja de goteo llena'	25	Filtro AquaClean
10	Bandeja de goteo	26	Parte superior de la jarra de leche
11	Botón de liberación de la bandeja de goteo	27	Tapa de la jarra de leche
12	Cable	28	La salida y el tubo de leche
13	Rueda de ajustes del molino	29	Tubo de grasa
14	Depósito de granos	30	Cepillo de limpieza
15	Grupo de café	31	Cuchara de medición/herramienta de ajuste del molino
16	Dentro de la puerta de servicio con instrucciones de limpieza	32	Tira de prueba de dureza del agua

Introducción

¡Felicidades por la compra de una máquina de café completamente automática de Philips! Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/coffee-care.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar la máquina por primera vez y guárdelo para consultas futuras.

Para ayudarle a sacar el mayor provecho de su máquina de café, Philips le ofrece asistencia completa de 3 maneras diferentes.

- 1 La guía de inicio rápido que viene por separado para la primera instalación y el primer uso.
- 2 Este manual del usuario para información más detallada.
- 3 Soporte en línea y películas: escanee el código QR en la primera página o visite www.philips.com/coffee-care

Nota: Esta máquina ha sido probada con café. Aunque se limpió cuidadosamente, pueden haber quedado algunos residuos. Sin embargo, le garantizamos que la máquina es absolutamente nueva.

Primera instalación

Para preparar la máquina de café para su uso, necesita realizar unos simples pasos, como llenar el circuito de agua y activar el filtro AquaClean. Estos pasos se encuentran en la guía de inicio rápido por separado.

Para que el café esté más sabroso, necesita preparar 5 cafés inicialmente para permitir que la máquina complete el ajuste automático.

La máquina se configuró para brindarle el mejor sabor del grano de café. Por lo tanto, le recomendamos que no modifique los ajustes del molino hasta que haya preparado de 100 a 150 tazas (1 mes de uso aproximadamente).

Filtro AquaClean

El filtro AquaClean está diseñado para reducir los depósitos de cal en la máquina de café y proporcionar agua filtrada para conservar el aroma y el sabor de cada taza. Si usa una serie de 8 filtros AquaClean como se indica en la máquina y en el manual del usuario, no tiene que descalcificar la máquina hasta por 5000 tazas. Con cada filtro puede disfrutar de hasta 625 tazas, dependiendo de la variedad de café seleccionada y la frecuencia de enjuague y limpieza.

Cómo preparar el filtro AquaClean para la activación

Antes de poner el filtro AquaClean en el tanque de agua, necesita prepararlo para su uso.

- 1 Sacuda el filtro por cerca de 5 segundos (Fig. 2).
- 2 Sumerja el filtro invertido en un contenedor con agua fría y espere hasta dejen de salir burbujas (Fig. 3).
- 3 Empuje el filtro en la conexión hasta el punto más bajo posible (Fig. 4).

Cómo activar el filtro AquaClean

Necesita activar cada nuevo filtro AquaClean que utilice. Al activarlo, la máquina monitoriza la capacidad del filtro AquaClean y el número de filtros utilizados. Hay 3 maneras de activar el filtro AquaClean.

1. Cómo activar el filtro AquaClean durante la primera instalación

Después de encender la máquina por primera vez, la máquina lo guía por los primeros pasos de la instalación, tales como llenar el tanque de agua, llenar el circuito de agua y activar el filtro AquaClean. Simplemente siga las instrucciones en la pantalla.

2. Cómo activar el filtro AquaClean cuando se indique

Nota: Reemplace el filtro AquaClean tan pronto como la capacidad baje a 0 % y el icono de filtro parpadee rápidamente. Reemplace el filtro AquaClean al menos cada 3 meses, aun cuando la máquina no haya indicado todavía que necesita un reemplazo.

Sugerencia: Le recomendamos que compre un filtro nuevo cuando la capacidad baje a 10 % y el icono de filtro comience a parpadear lentamente. Esto le asegura poder reemplazar el filtro cuando la capacidad haya bajado al 0 %.

- 1 Presione el botón **MENÚ**, vaya a la opción **FILTRO AQUACLEAN** y presione el botón **OK** para confirmar.
 - The display asks if you want to activate a new (Fig. 5)filter.
- 2 Presione el botón **OK** para confirmar.
 - The display automatically updates the number of filters used (Fig. 6).

Nota: Si desea reemplazar el filtro AquaClean después de haber utilizado 8 filtros, primero necesita descalcificar la máquina. Siga las instrucciones en la pantalla.

3. Cómo activar el filtro AquaClean en cualquier otro momento

Puede comenzar a utilizar el filtro AquaClean en cualquier momento siguiendo las instrucciones siguientes.

- 1 Presione el botón **MENÚ**, seleccione **MENÚ** y presione el botón **OK** para confirmar. Desplácese hasta **FILTRO AQUACLEAN** Presione el botón **OK** para confirmar.
 - La pantalla muestra los números de los filtros AquaClean que han sido instalados con anterioridad de 0 a 8 filtros (Fig. 6).
- 2 Seleccione **ON** en la pantalla y presione el botón **OK** para confirmar (Fig. 7).
 - La pantalla actualiza automáticamente el número de filtros utilizados (Fig. 8).
 - Luego aparece la pantalla 'máquina lista' con el icono 100 % AquaClean para indicar que el filtro ha sido instalado (Fig. 9).
- 3 Suministre 2 tazas de agua caliente (0.5 l) para completar la activación. Deseche esa agua.

Nota: En algunas situaciones la máquina le indicará que se necesita realizar una descalcificación antes de poder instalar y activar el nuevo filtro AquaClean. Esto es porque la máquina tiene que estar completamente libre de cal antes de comenzar a utilizar el filtro AquaClean. Siga las instrucciones en la pantalla.

Medir la dureza del agua

Utilice la tira de prueba de dureza de agua para establecer la dureza del agua. Presione el botón MENU, seleccione MENU y desplácese para seleccionar el AGUA.

- 1 Sumerja la tira de prueba de dureza en agua de la llave por 1 segundo. Luego espere 1 minuto.
- 2 Revise cuántos cuadros se tornaron rojos.
- 3 Seleccione el ajuste de dureza del agua adecuado y presione el botón OK para confirmar.

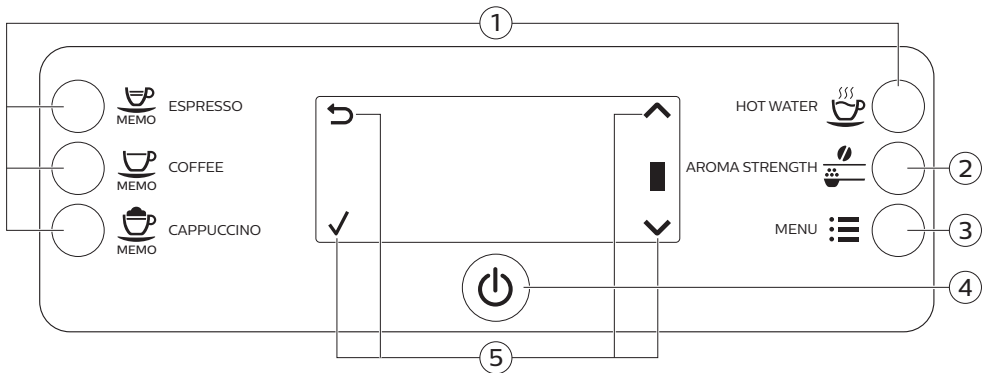
Número de cuadros rojos:	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■
Valor a ajustar	1	2	3	4

Cómo utilizar el panel de control

A continuación se encuentra una visión general y la descripción del panel de control de la máquina. Algunos de estos botones tienen una doble función; si esto aplica, los iconos de navegación aparecen en la pantalla. Utilice los siguientes botones junto a este icono para seleccionar o confirmar sus elecciones.

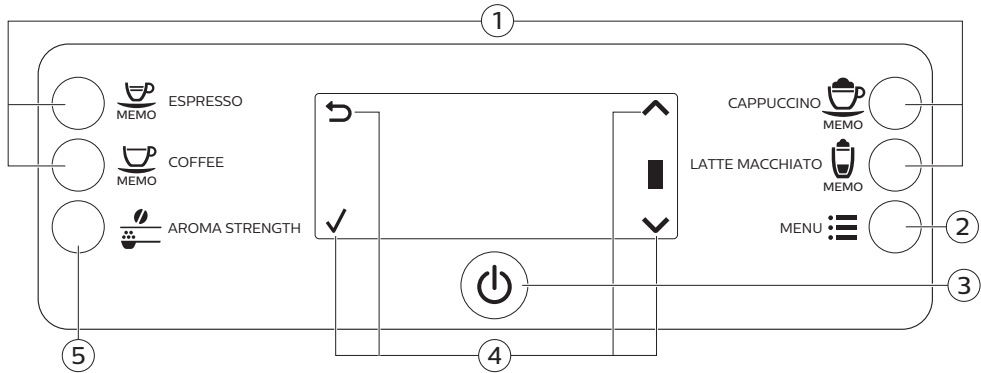
Utilice el botón MENU para seleccionar otras bebidas y cambiar los ajustes tales como la dureza del agua y la temperatura del café.

EP3558, EP3550



- | | |
|--|--|
| 1. Botones de bebidas de un solo toque | 4. Botón de encendido/apagado |
| 2. Botón AROMA STRENGTH | 5. Iconos de navegación (arriba, abajo, atrás, ok) |
| 3. Botón MENÚ | |

EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Botones de bebidas de un solo toque

4. Iconos de navegación (arriba, abajo, atrás, ok)

2. Botón MENÚ

5. Botón AROMA STRENGTH

3. Botón de encendido/apagado

Preparación de bebidas

Puede seleccionar una bebida presionando uno de los botones de bebidas de un solo toque o seleccionando otra bebida en el menú.

- Si desea preparar dos tasas, presione el botón de bebidas de un solo toque de la bebida seleccionada dos veces (Fig. 10) o seleccione una bebida de café en el MENU y presiónela dos veces. La máquina efectúa dos ciclos consecutivos de molido de la bebida seleccionada automáticamente. Solo puede preparar dos bebidas de café al mismo tiempo.
- Deslice la salida de suministro hacia arriba y hacia abajo para ajustar la altura al tamaño de la taza o vaso que esté utilizando.

Preparar bebidas de café

- 1 Llene el tanque con agua de la llave y llene el deposito con granos.
- 2 Para preparar un café, presione uno de los botones de bebidas de un toque. Para seleccionar otro tipo de café, presione el botón MENU, seleccione DRINKS, desplácese hacia abajo a la bebida deseada y presione el botón OK.
- 3 Para detener el suministro de café, presione el botón OK.

Preparación de bebidas de leche

- 1 Llene el tanque con agua de la llave y llene el deposito con granos.
- 2 Quite la tapa del contenedor de leche y llénelo con leche (Fig. 11).

Utilice siempre leche directamente del refrigerador para obtener óptimos resultados

- 3 Coloque la tapa en el contenedor de leche.

- 4 Si está puesta, quite la salida de agua caliente de la máquina. (Fig. 12)
- 5 Incline ligeramente el contenedor de leche y póngalo en la máquina (Fig. 13).
- 6 Abra la salida de leche (Fig. 14) y coloque una taza en la bandeja de goteo.
- 7 Para preparar una bebida a base de leche, presione uno de los botones de bebidas de un toque. Para seleccionar otro tipo de bebida a base de leche, presione el botón MENU, seleccione DRINKS, desplácese hacia abajo a la bebida deseada y presione el botón OK.
- 8 Directamente después de suministrar la bebida a base de leche, la pantalla le pregunta si desea realizar el procedimiento de limpieza rápida de la jarra de leche. Tiene 10 segundos para activar este procedimiento. Presione el botón OK para confirmar.

Preparar café con café molido

- 1 Abra la tapa del compartimento de café molido y vierta una cuchara de medición de café molido. Luego cierre la tapa (Fig. 15).
- 2 Presione el botón AROMA STRENGTH y seleccione la función preparar café molido.
- 3 Presione el botón de bebidas de un toque o seleccione otra bebida de café.

Nota: Con café molido solo puede preparar un café a la vez.

Suministro de agua caliente

- 1 Si no está puesta, ponga la salida de agua caliente en la máquina. (Fig. 16)
- 2 EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 solamente: Presione el botón MENU. Seleccione DRINKS, confirme y desplácese para seleccionar HOT WATER.
 - EP3558, EP3550 solamente: Presione el botón de un toque HOT WATER para suministrar agua caliente.
- 3 Para detener el suministro de agua caliente, presione el botón OK.

Bebidas personalizadas

Cómo ajustar el volumen de la leche y el café

Puede ajustar el volumen de la bebida preparada según su gusto y el tamaño de las tazas. Le recomendamos utilizar tazas de vidrio o con orilla de cerámica.

- 1 Para ajustar el volumen del espresso, mantenga presionado el botón ESPRESSO hasta que se muestre en la pantalla el icono MEMO (Fig. 17).
 - La máquina entra en la fase de programación y comienza a preparar la bebida seleccionada.
- 2 Cuando la taza contenga la cantidad de espresso deseada, presione el botón OK para detener el suministro y guardar el volumen del café. Para detener el suministro sin guardar el volumen de café, presione el botón 'back'.
 - La tachuela en la pantalla muestra que el botón está programado: cada vez que se presiona, la máquina prepara el volumen de espresso establecido.

Nota: Para establecer el volumen del café, cappuccino, latte macchiato (EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 solamente), siga el mismo procedimiento: mantenga presionado el botón de la bebida y presione el botón OK cuando la taza contenga la cantidad de café o

leche desecada. Asegúrese de que la jarra de leche esté en su lugar y que la salida esté abierta.

Ajustar la fuerza del café

- Para cambiar la fuerza del café, presione el botón AROMA STRENGTH.
- Cada vez que presiona el AROMA STRENGTH, la máquina selecciona un ajuste de fuerza de aroma más alto. Hay 5 niveles de fuerza, 1 es muy suave y 5 es muy fuerte. Después del ajuste 5, se vuelve a seleccionar el ajuste 1 (Fig. 18).
- La pantalla muestra la fuerza elegida. Después de ajustar la fuerza del café, la pantalla muestra de nuevo el menú principal y guarda la fuerza de aroma elegida cuando prepara un café.

Cómo ajustar la configuración del molino

Puede ajustar la configuración del molino con la llave integrada al mango de la herramienta multifunciones. En cada ajuste seleccionado, el molino de café de cerámica garantiza un molido uniforme para cada taza de café que prepare. Conserva todo el aroma del café y brinda el sabor perfecto en cada taza.

- 1 Abra la tapa del depósito de granos.
 - 2 Coloque la llave de ajuste del molino en la rueda de ajuste (1). Presione y gire hacia la izquierda o derecha (2) un nivel a la vez (Fig. 19).
- Hay 5 configuraciones de grado de molido para elegir. Entre más pequeño el punto, más fuerte el café.

Precaución: No gire la rueda de selección de ajuste del molino más de un nivel a la vez para prevenir dañarlo.

Nota: La diferencia se vuelve notoria después de haber preparado 2 a 3 tazas de café en un ajuste nuevo.

Cómo manipular el grupo de café

Vaya a www.philips.com/coffee-care para ver las instrucciones en video sobre cómo quitar, insertar y limpiar el grupo de café.

Cómo sacar el grupo de café de la máquina.

- 1 Apague la máquina al presionar el encendido principal en la parte posterior.
- 2 Quite la bandeja goteo con el depósito de posos de café.
- 3 Abra la puerta de servicio (Fig. 20).
- 4 Presione el botón PUSH (Fig. 21) y saque el grupo de café usando la agarradera (Fig. 22).
- 5 Quite el cajón para residuos de café. (Fig. 23)

Reinsertar el grupo de café

Antes de deslizar el grupo de café de nuevo en la máquina, asegúrese de que esté en la posición correcta.

- 1 Revise que la flecha en el cilindro amarillo al lado del grupo de café esté alineada con la flecha negra y la N (Fig. 24).
 - Si no están alineadas, empuje hacia abajo la palanca hasta que esté en contacto con la base del grupo de café (Fig. 25).
- 2 Asegúrese de que el gancho de bloqueo amarillo en el otro lado del grupo de café esté en la posición correcta.
 - Para poner el gancho correctamente, empuje hacia arriba y hacia fuera hasta que se encuentre en la posición (Fig. 26) más alta posible.
- 3 Coloque de nuevo el cajón para residuos de café.
- 4 Deslice el grupo de café de nuevo en la máquina por los rieles de guía que están sobre los lados hasta que encaje en su lugar con un clic. No presione el botón PUSH.
- 5 Vuelva a colocar la bandeja de goteo con el depósito de posos de café.

Limpieza y mantenimiento

La limpieza y el mantenimiento frecuentes conservan la máquina en condiciones óptimas y garantizan un café de gran sabor por mucho tiempo, un flujo de café uniforme y una espuma de leche perfecta.

Consulte la tabla sobre cuándo y cómo limpiar todas las partes desmontables de la máquina. Puede encontrar información más detallada e instrucciones en video en

www.philips.com/coffee-care.

Mesa de limpieza

Descripción de las partes	Cuándo limpiar	Cómo limpiar
Grupo de café	Semanalmente	Quite el grupo de café y enjuáguelo bajo la llave de agua (see 'Cómo limpiar el grupo de café bajo la llave').
	Mensualmente	Limpie el grupo de café con la tableta de eliminación de aceite de café (see 'Cómo limpiar el grupo de café con las tabletas de eliminación de aceite de café') Philips. Vaya a www.philips.com/coffee-care para Instrucciones detalladas en video.
Lubricación del grupo de café	Según el tipo de uso. Consulte la tabla de lubricación (see 'Cómo lubricar el grupo de café').	Lubrique el grupo de café con la grasa Philips. Vaya a www.philips.com/coffee-care para Instrucciones detalladas en video.

Descripción de las partes	Cuándo limpiar	Cómo limpiar
Jarra de leche	Después del uso diario	Realice una limpieza de jarra rápida QUICK CARAFE CLEAN como se indica en la máquina después de preparar una bebida con leche (see 'Limpieza rápida de la jarra').
	Diario	Limpie bien la jarra de leche (see 'Limpieza total de la jarra de leche').
	Semanalmente	Desarme la jarra de leche y limpie todas las partes bajo el agua de la llave (see 'Limpieza semanal de la jarra de leche').
	Mensualmente	Limpie la jarra de leche con el limpiador de circuito de leche de Philips (see 'Limpieza mensual de la jarra de leche').
Bandeja de goteo	Vacíe la bandeja de goteo tan pronto aparezca el indicador 'bandeja de goteo llena' a través de la bandeja de goteo (Fig. 27). Limpie la bandeja cuando lo desee.	Quite la bandeja de goteo y enjuáguela bajo la llave con un poco de líquido detergente.
Depósito de posos de café	Vacíe el depósito de posos de café cuando la máquina lo indique. Límpiela cuando desee.	Quite el depósito de posos de café mientras la máquina esté encendida y enjuáguelo bajo el agua de la llave con un poco de líquido detergente.
Tanque de agua	Lavarlo semanalmente.	Enjuague el tanque de agua bajo la llave.
Embudo de café	Revise el embudo de café semanalmente para ver si está tapado.	Desconecte la máquina y saque el grupo de café. Abra la tapa del compartimento de café molido e inserte el mango de la cuchara en el embudo de café. Mueva el mango hacia arriba y hacia abajo hasta que caiga el café atorado (Fig. 28). Vaya a www.philips.com/coffee-care para Instrucciones detalladas en video.

Sugerencia: Hay un calendario de limpieza en la última página del manual del usuario. Anote las fechas en las que tiene que realizar una limpieza.

Cómo limpiar el grupo de café

Una limpieza regular del grupo de café evita que los residuos de café bloqueen los circuitos internos. Visite www.philips.com/coffee-care para ver los videos de ayuda sobre cómo quitar, insertar y limpiar el grupo de café.

Cómo limpiar el grupo de café bajo la llave

- 1 Quite el grupo de café y el cajón de residuos.
- 2 Enjuague bien el cajón de residuos de café y el grupo de café. Limpie con cuidado el filtro de arriba del grupo de café.
- 3 Deje secar al aire el grupo de café antes de volverlo a poner. No trate de secar el grupo de café con un paño para evitar que las fibras se acumulen en el interior del mismo.

Cómo limpiar el grupo de café con las tabletas de eliminación de aceite de café

Use solo tabletas de eliminación de aceite de café Philips Saeco. Siga las instrucciones del manual del usuario que viene con las tabletas.

Cómo lubricar el grupo de café

Lubrique el grupo de café con regularidad para garantizar que las partes móviles mantengan fluidez. Vea la siguiente tabla de frecuencia de lubricación. Visite www.philips.com/coffee-care para ver las instrucciones detalladas en video.

Frecuencia de uso	Nro. de bebidas al día	Frecuencia de lubricación
Baja	1-5	Cada 4 meses
Normal	6-10	Cada 2 meses
Pesada	>10	Cada mes

Limpieza de la jarra de leche

Limpieza rápida de la jarra

Después de preparar una bebida a base de leche, el icono de limpieza de jarra aparece en la pantalla.

- 1 Cuando el icono de limpieza de jarra aparece en la pantalla, presione el botón OK si desea realizar el ciclo de limpieza. Tiene 10 segundos para activar el procedimiento de limpieza rápida. Presione el botón de salida si no desea realizar el procedimiento de limpieza rápida.
- 2 Quite la taza con la bebida y coloque una taza vacía debajo de la salida (Fig. 29) de leche.

Nota: Asegúrese de que la salida de leche esté afuera.

- 3 Presione el botón OK para comenzar a suministrar agua caliente.

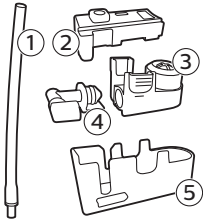
Limpieza total de la jarra de leche

Para limpiar bien la jarra de leche, tiene que hacer lo siguiente con regularidad:

- 1 Quite la tapa de la unidad de leche.
- 2 Saque la salida de leche de la unidad de suministro y quite el tubo de leche de la misma (Fig. 30).
- 3 Quite el tubo de leche de la salida de leche.
- 4 Enjuague bien con agua tibia el tubo y la salida de leche.

Limpieza semanal de la jarra de leche

La salida de leche está conformada por 5 componentes. Desarme todos los componentes una vez a la semana y límpielos bajo el agua de la llave. También puede limpiar todos los componentes en el lavavajillas, excepto el contenedor de leche.



- 1 Tubo de leche
- 2 Soporte de hule
- 3 Espumador de leche
- 4 Conector del espumador de leche
- 5 Carcasa de la salida de leche

Cómo desarmar la salida de leche.

- 1 Presione los botones de liberación en ambos lados en la parte superior de la unidad de suministro de leche (1) y levante la parte superior del contenedor (2) (Fig. 31).
- 2 Voltee la unidad de suministro de leche boca abajo y manténgala firmemente en la mano. Saque el tubo de leche del soporte (Fig. 32).
- 3 Presione los botones de liberación en el espumador de leche y quítelo del soporte de goma (Fig. 33).
- 4 Saque el conector del espumador de leche del espumador (Fig. 34).
- 5 Enjuague todos los componentes bajo el agua tibia de la llave.

Cómo rearmar la jarra de leche.

- 1 Para rearmar la salida de leche, siga los pasos 2 a 4 de la sección 'Cómo desarmar la salida de leche' a la inversa.
- 2 Vuelva a colocar la salida de leche en la parte superior de la jarra de leche.
- 3 Vuelva a colocar la tapa de la jarra de leche en su lugar.

Nota: Antes de volver a colocar la salida de leche en la parte superior de la jarra, coloque el perno que se encuentra al interior de la parte de arriba en la posición correcta. Si este perno no se encuentra en la posición correcta, no se puede colocar la salida de leche en la jarra (Fig. 35).

Limpieza mensual de la jarra de leche

Utilice solo el limpiador de circuito Philips para este ciclo de limpieza.

- 1 Vierta el contenido del sobre del limpiador del circuito de leche en la jarra de leche. Luego llene la jarra con agua hasta la marca (Fig. 36) MAX.
- 2 Inserte la jarra de leche en la máquina y coloque el contenedor debajo de la salida de leche.

- 3 Presione el botón MENU, seleccione DRINKS y desplácese a MILK FROTH. Presione el botón OK para comenzar a suministrar la solución limpiadora.
- 4 Repita el paso 3 hasta que la jarra de leche esté vacía.
- 5 Cuando la jarra esté vacía, retire el contenedor y la jarra de la máquina.
- 6 Enjuague bien la jarra de leche y llénela con agua fresca hasta la marca del nivel MAX.
- 7 Inserte la jarra de leche en la máquina.
- 8 Coloque el contenedor debajo de la salida de leche.
- 9 Presione el botón MENU y seleccione MILK FROTH en el menú DRINKS para iniciar el ciclo de enjuague de la jarra.
- 10 Repita el paso 9 hasta que la jarra de leche esté vacía.
- 11 Repita los pasos 6 al 10.
- 12 Cuando la máquina deje de suministrar agua, el ciclo terminó.
- 13 Desarme todos los componentes y enjuáguelos bajo agua tibia de la llave.

Proceso de descalcificación

Utilice un descalcificador Philips solamente. Bajo ninguna circunstancia debe utilizar un descalcificador a base de ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, ácido sulfámico o ácido acético (vinagre) ya que esto podría dañar el circuito de agua de la máquina y no disolver la cal adecuadamente. Si no se utiliza un descalcificador de Philips se anulará la garantía. No realizar la descalcificación del aparato también anulará la garantía. Puede comprar la solución descalcificadora Philips en la tienda en línea en www.saeco.com/care.

- 1 Cuando la máquina le pida que realice una descalcificación (Fig. 37), presione el botón OK para comenzar. Para comenzar la descalcificación sin que se lo indique la máquina, presione el botón MENÚ, desplácese para seleccionar START CALC CLEAN y presione el botón OK para confirmar.
 - La pantalla le recuerda que tiene que insertar la jarra (Fig. 38) de leche. Llene la jarra de leche con agua fresca hasta la marca de nivel MIN. Inserte la jarra de leche en la máquina y abra la salida de leche.
 - La pantalla le recuerda que tiene que abrir la salida de leche (Fig. 39).
 - La pantalla le recuerda que tiene que quitar el filtro AquaClean (Fig. 40).
- 2 Quite la bandeja de goteo y el depósito de posos de café, vacíelos y póngalos de nuevo.
- 3 Quite el tanque de agua y vacíelo.
- 4 Coloque el contenedor grande (1.5 l) debajo de la salida de café.
- 5 Vierta la botella completa de descalcificador Philips en el tanque de agua y luego llénelo con agua hasta el nivel CALC CLEAN (Fig. 41). Después vuelva a colocarlo en la máquina y presione el botón OK para confirmar.
- 6 Da inicio la primera fase del proceso de descalcificación. El procedimiento de descalcificación tarda aproximadamente 30 minutos y consiste en un ciclo de descalcificación y un ciclo de enjuague.
- 7 Deje que la máquina suministre la solución descalcificadora hasta que la pantalla le indique que el tanque está vacío.
- 8 Vacíe el tanque de agua, enjuáguelo y vuelva a llenarlo con agua fresca hasta la marca del nivel CALC CLEAN.
- 9 Quite y enjuague la jarra de leche. Llénelo con agua fresca hasta la marca del nivel MIN y reinsértelo en la máquina. Luego abra la salida de leche.

48 Español

- 10 Vacíe el contenedor y colóquelo debajo de la salida de café. Presione OK para confirmar.
- 11 La segunda fase del ciclo de descalcificación, la fase de enjuague, comienza y dura 3 minutos. La pantalla muestra el icono de enjuague y la duración de la fase.
- 12 Espere hasta que la máquina termine de suministrar agua. La tachuela aparece en la pantalla cuando el procedimiento de descalcificación terminó
- 13 Presione el botón OK para salir del ciclo de descalcificación. La máquina comienza a calentarse y realiza el ciclo de enjuague automático.
- 14 Limpie la jarra de leche después de la descalcificación (see 'Limpieza semanal de la jarra de leche').
- 15 Limpie el grupo de café después de la descalcificación (see 'Cómo limpiar el grupo de café bajo la llave').
- 16 Coloque un filtro AquaClean nuevo en el tanque de agua.

Sugerencia: El uso del filtro AquaClean reduce la necesidad de descalcificación.

Qué hacer si el procedimiento de descalcificación se interrumpe.

Puede salir del procedimiento de descalcificación presionando el botón encendido/apagado en el panel de control. Si el procedimiento de descalcificación se interrumpe antes de completarse, haga lo siguiente:

- 1 Vacíe y enjuague bien el tanque de agua.
- 2 Llene el tanque de agua con agua fresca hasta la indicación de nivel CALC CLEAN y vuelva a encender la máquina. La máquina se calentará y realizará un ciclo de enjuague automático.
- 3 Antes de preparar cualquier bebida, realice un ciclo de enjuague manual. Para realizar el ciclo de enjuague manual, primero suministre medio tanque de agua caliente y luego prepare 2 tazas sin añadir el café molido.

Nota: Si el procedimiento de descalcificación no se completó, la máquina requerirá que se repita el procedimiento a la brevedad posible.

Iconos de advertencia y códigos de error

Significado de los iconos de advertencia



Llene el tanque con agua fresca hasta la indicación de nivel MAX.



Cierre la puerta de servicio.



El depósito de granos está vacío. Ponga nuevos granos de café en el depósito.



El grupo de café está tapado con polvo de café. Limpie el grupo de café.



El grupo de café no está en la máquina o no está insertado correctamente. Inserte el grupo de café.



Hay aire en la máquina, coloque una taza debajo de la salida de agua caliente y seleccione OK para comenzar el cebado. Asegúrese de que la salida de agua esté insertada antes de iniciar el proceso.



El depósito de posos de café está lleno. Asegúrese de que la máquina esté encendida. Luego quite y vacíe el depósito de posos de café.



La tapa del depósito de granos está abierta. Cierre la tapa del depósito de granos.



Inserte la bandeja de goteo.



Si la pantalla muestra un código de error, revise la sección 'Significado de los códigos de error' para ver qué significa el código y qué puede hacer. La máquina no se puede utilizar cuando este icono está en la pantalla.

Significado de los códigos de error

A continuación encontrará una lista de los códigos de error que muestran los problemas que puede resolver usted mismo. Las instrucciones en video están disponibles en www.philips.com/coffee-care. Si aparece otro código de error, póngase en contacto con el Centro de atención al consumidor de Philips en su país. Para los detalles de contacto, consulte el folleto de la garantía.

Código de error	Problema	Solución posible
01	El embudo de café está bloqueado por café molido u otro objeto ajeno.	Apague la máquina y desenchúfela. Quite el grupo de café. Luego abra la tapa del compartimento de café molido. Inserte el mango de la cuchara y muévelo hacia arriba y hacia abajo para que caiga el café atorado (Fig. 28). Si un objeto ajeno está bloqueando el embudo de café, sáquelo. Visite www.philips.com/coffee-care para instrucciones detalladas en video
03	El grupo de café está sucio o no está bien engrasado.	Apague la máquina con el switch principal. Enjuague el grupo de café con agua fresca, déjelo secar al aire y luego lubríquelo (see 'Cómo lubricar el grupo de café'). Consulte el capítulo 'Limpieza del grupo de café' o visite www.philips.com/coffee-care para Instrucciones detalladas en video. Luego encienda la máquina de nuevo.

Código de error	Problema	Solución posible
04	El grupo de café no está colocado correctamente.	Apague la máquina con el switch principal. Saque el grupo de café y reinsértelo. Asegúrese de que esté en la posición correcta antes de hacerlo. Consulte el capítulo 'Manejo del grupo de café' o visite www.philips.com/coffee-care para Instrucciones detalladas en video. Luego encienda la máquina de nuevo.
05	Hay aire en el circuito de agua.	Encienda la máquina de nuevo apagándola y encendiéndola con el interruptor principal. Si funciona, suministre 2 a 3 tazas de agua caliente. Si no lo ha hecho, descalcifique la máquina por un periodo más largo.
	El filtro AquaClean no se preparó adecuadamente antes de la instalación o está tapado.	Quite el filtro AquaClean y vuelva a intentar preparar un café. Si funciona, asegúrese de que el filtro AquaClean esté preparado adecuadamente antes de colocarlo de nuevo (see 'Cómo preparar el filtro AquaClean para la activación'). Vuelva a poner el filtro AquaClean en el tanque de agua. Si aún no funciona, el filtro está tapado y necesita ser reemplazado.
14	La máquina se está sobre calentando.	Apague la máquina y enciéndala de nuevo después de 30 minutos.

Pedido de accesorios

Para limpiar y descalcificar la máquina, utilice únicamente los productos de mantenimiento de Philips. Estos productos se pueden comprar en un distribuidor local, en los centros de servicio autorizados o en línea en www.philips.com/coffee-care.

Productos de mantenimiento y números de tipo:

- Solución descalcificadora CA6700
- Filtro AquaClean CA6903
- Grasa del grupo de café HD5061
- Tabletas de eliminación de aceite de café CA6704
- Limpiador de circuito de leche CA6705
- Kit de mantenimiento CA6707

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que puede encontrar con la máquina. Los videos de ayuda y una lista completa de preguntas más frecuentes están disponibles en www.philips.com/coffee-care. Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con un Centro de atención al consumidor en su país. Para los detalles de contacto, consulte el folleto de la garantía.

Problema	Causa	Solución
La bandeja de goteo se llena rápidamente.	Esto es normal. La máquina usa agua para enjuagar el circuito interno y el grupo de café. Cierta cantidad de agua fluye a través del sistema interno directamente a la bandeja de goteo.	Vacíe la bandeja de goteo cuando aparezca el indicador de llenado 'bandeja de goteo llena' a través de la cubierta de la bandeja (Fig. 27). Coloque una taza debajo de la salida para recoger el agua del enjuague.
La máquina está en modo DEMO.	Presionó el botón de espera por más de 8 segundos.	Apague la máquina y luego vuelva a encenderla con el encendido en la parte posterior.
El icono del 'depósito de posos de café lleno' permanece en la pantalla.	Vacío el depósito de posos de café mientras la máquina estaba apagada.	Siempre vacíe el depósito de posos de café mientras la máquina está encendida. Si se vacía el depósito de posos de café cuando la máquina está apagada, el contador del ciclo de café no se restablece.
	Volvió a poner el depósito de posos de café muy pronto.	No vuelva a colocar el depósito de posos de café hasta que el mensaje de la pantalla se lo indique.
No puedo quitar el grupo de café.	El grupo de café no está en la posición correcta.	Restablezca la máquina de la siguiente manera: vuelva a colocar la bandeja de goteo y el depósito de posos de café. Luego cierre la puerta de servicio y apague y encienda la máquina de nuevo. Intente sacar el grupo de café de nuevo.
	No ha quitado el depósito de posos de café.	Quite el depósito de posos de café antes de quitar el grupo de café.
No puedo insertar el grupo de café.	El grupo de café no está en la posición correcta.	Restablezca la máquina de la siguiente manera: vuelva a colocar la bandeja de goteo y el depósito de posos de café. Deje el grupo de café afuera. Cierre la puerta de servicio y apague la máquina. Luego ponga el grupo de café en la posición correcta y reinsértelo en la máquina.
	La máquina está aún en el proceso de descalcificación.	No puede quitar el grupo de café cuando el procedimiento de descalcificación está en curso. Primero complete el proceso de descalcificación y luego quite el grupo de café.

Problema	Causa	Solución
El café está demasiado aguado.	El molino está en una configuración demasiado gruesa.	Ajuste el molino a una configuración más fina (baja).
	El ducto de salida de café está tapado.	Limpie el ducto de salida de café con el mango de la cuchara. Luego apague la máquina y vuelva a encenderla.
	La máquina está realizando un procedimiento de ajuste automático.	Prepare unas cuantas tazas de café.
El café no es suficiente.	El grupo de café está sucio o necesita ser lubricado.	Limpie y lubrique el grupo de café.
	Las tazas que usa están frías.	Precaliente las tazas enjuagándolas con agua caliente.
	La temperatura seleccionada es demasiado baja. Revise la configuración del menú.	Ponga la temperatura en 'high' en el menú.
	Agregó leche.	No importa que agregue leche caliente o fría, siempre disminuye la temperatura de café hasta cierto punto.
	Hay una fuga de café en la salida.	La salida de café está tapada.
El café no sale o sale lentamente.	El ducto de salida de café está tapado.	Limpie el ducto de salida de café con el manguillo de la cuchara de medición. Luego apague la máquina y vuelva a encenderla.
	El filtro AquaClean no se preparó adecuadamente para la instalación o está tapado.	Quite el filtro AquaClean y vuelva a intentar preparar un café. Si funciona, asegúrese de que el filtro AquaClean esté preparado adecuadamente antes de colocarlo de nuevo. Vuelva a colocar el filtro preparado. Si aún no funciona, el filtro está tapado y necesita ser reemplazado.
	El molino está en una configuración demasiado fina.	Ajuste el molino a una configuración más gruesa (alta).
	El grupo de café está sucio.	Limpie el grupo de café.

Problema	Causa	Solución
	La salida de café está sucia.	Limpie la salida de café y sus hoyos con una aguja.
	El circuito de la máquina está bloqueado por residuos de cal.	Descalcifique la máquina.
La leche no hace espuma.	La jarra de leche está sucia o no se insertó correctamente.	Limpie la jarra y asegúrese de colocarla e insertarla correctamente.
	La salida de leche no se abrió completamente.	Asegúrese de que la salida de leche esté colocada en la posición correcta.
	La jarra de leche está completamente montada.	Asegúrese de que todos los componentes (en especial el tubo de leche) hayan sido montados correctamente.
	El tipo de leche usado no es el adecuado para producir espuma.	Diferentes tipos de leche resultan en diferentes cantidades y calidades de espuma. Probamos los siguientes tipos de leche los cuales brindaron un buen resultado de espuma de leche: leche entera o semi descremada, leche de soya y leche deslactosada.
La lecha está salpicando.	La leche que usa no esta lo suficientemente fría.	Asegúrese de utilizar leche fría directamente del refrigerador.
Parece que la máquina tiene fugas.	La máquina usa agua para enjuagar el circuito interno y el grupo de café. Cierta cantidad de agua fluye a través del sistema interno directamente a la bandeja de goteo.	Vacíe la bandeja de goteo cuando aparezca el indicador de llenado 'bandeja de goteo llena' a través de la cubierta de la bandeja (Fig. 27). Coloque una taza debajo de la salida para recoger el agua del enjuague.
	La bandeja de goteo está demasiado llena y se ha inundado lo que hace parecer que la máquina tiene una fuga.	Vacíe la bandeja de goteo cuando aparezca el indicador de llenado 'bandeja de goteo llena' a través de la cubierta de la bandeja (Fig. 27). Coloque una taza debajo de la salida para recoger el agua del enjuague.
	La máquina no está colocada en una superficie horizontal.	Coloque la máquina en una superficie horizontal para que el indicador 'bandeja de goteo llena' funcione correctamente.

Problema	Causa	Solución
No puedo activar el filtro AquaClean y la máquina pide una descalcificación.	No se reemplazó el filtro a tiempo después de que el icono del filtro AquaClean parpadeó y la capacidad cayó a 0 %.	Descalcifique la máquina antes de instalar el filtro AquaClean.
	No instaló el filtro AquaClean durante la primera instalación, sino después de preparar aproximadamente 25 cafés (basado en tazas de 100 ml). La máquina tiene que estar completamente libre de cal antes de instalar el filtro AquaClean.	Primero descalcifique la máquina y luego instale el filtro AquaClean. Después de descalcificar, el indicador de filtro se restablece a 0/8. Siempre confirme la activación del filtro en el menú de la máquina. También debe hacerlo después de reemplazar el filtro.
El nuevo filtro de agua no ajusta bien.	Está tratando de instalar otro filtro que no es el filtro AquaClean.	Solo el filtro AquaClean encaja en la máquina.
La máquina está haciendo ruido.	Es normal que su máquina haga ruido durante el uso.	Si la máquina comienza a hacer diferentes tipos de ruido, limpie el grupo y lubríquelo (see 'Cómo lubricar el grupo de café').

Desecho

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre reciclado, comuníquese con las oficinas locales de manejo de desechos o visite www.recycle.philips.com.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Table des matières

MISES EN GARDE IMPORTANTES	55
AVERTISSEMENT	56
Directives pour le cordon d'alimentation	56
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS	57
Renseignements importants sur la sécurité	57
Avertissement	57
Attention	58
Vue d'ensemble de la machine	60
Introduction	61
Première installation	61
Filtre AquaClean	61
Mesure de la dureté de l'eau	63
Utilisation du panneau de commande	63
Infusion de boissons	64
Personnalisation des boissons	65
Réglage des paramètres du moulin	66
Manipulation du groupe de percolation	67
Nettoyage et entretien	67
Procédure de détartrage	71
Icônes d'avertissement et codes d'erreur	73
Commande d'accessoires	75
Résolution des problèmes	75
Mise au rebut	79
Warranty and support	79

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Quand vous utilisez un produit électrique, suivez toujours les mesures de sécurité fondamentales, notamment ce qui suit :

- 1 Lisez toutes les instructions.
- 2 Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- 3 Pour prévenir les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, ne plongez pas le cordon, les fiches ou l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- 4 Exercez toujours une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou en leur présence.
- 5 Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'y mettre des objets ou d'en retirer et avant le nettoyage.
- 6 Cessez d'utiliser l'appareil si son cordon d'alimentation ou toute autre partie venait à être endommagé ou si vous veniez à constater un dysfonctionnement, quel qu'il soit. Apportez-le au centre de service autorisé le plus proche afin de le faire examiner, réparer ou ajuster.

56 Français (Canada)

- 7 L'utilisation d'un accessoire non recommandé par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
- 8 N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- 9 Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord de la table ou du comptoir sur lequel l'appareil est posé ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- 10 Ne placez pas l'appareil à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique ni sur un four chaud.
- 11 Branchez toujours le cordon à l'appareil en premier, puis à la prise murale. Pour le débrancher, réglez tous les boutons sur la position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
- 12 N'utilisez l'appareil pour aucun autre usage que celui prévu.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

AVERTISSEMENT

Attention

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute maintenance autre que le nettoyage et l'entretien normal devrait être effectuée par un centre de services autorisé.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau. Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne désassemblez pas l'appareil. Aucune pièce se trouvant à l'intérieur de l'appareil ne peut être entretenue par l'utilisateur. Les réparations devraient être effectuées par un technicien qualifié autorisé seulement.

- 1 Consultez le voltage pour vous assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au vôtre.
- 2 N'utilisez jamais d'eau tiède ou chaude pour remplir le réservoir. Utilisez seulement de l'eau froide.
- 3 Gardez les mains et le cordon d'alimentation loin des parties chaudes de l'appareil durant le fonctionnement.
- 4 Ne nettoyez jamais l'appareil à l'aide de poudre à récurer ou de nettoyant fort. Utilisez simplement un linge humide.
- 5 Pour un goût de café optimal, utilisez de l'eau purifiée ou en bouteille. Le détartrage est recommandé tous les deux ou trois mois.
- 6 N'utilisez pas de grains de café caramélisés ou assaisonnés.

Directives pour le cordon d'alimentation

- Le cordon d'alimentation à utiliser doit être court (ou amovible) pour éviter qu'il ne s'emmêle ou qu'il ne soit accroché.
 - Vous pouvez toutefois utiliser des cordons détachables plus longs ou des rallonges en redoublant de vigilance.
 - Si vous utilisez un cordon détachable plus long ou une rallonge :
- 1 Les caractéristiques électriques du cordon d'alimentation détachable ou de la rallonge doivent être au moins aussi élevées que celles de l'appareil.
 - 2 Si la fiche de l'appareil est munie d'un fil de terre, la rallonge utilisée doit être un cordon d'alimentation trifilaire avec mise à la terre.

- 3** Le cordon plus long doit être disposé de façon à ne pas reposer sur une table ou un comptoir, car un enfant pourrait alors facilement l'attraper ou quelqu'un pourrait s'y prendre les pieds.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Renseignements importants sur la sécurité

Cette machine est dotée de caractéristiques de sécurité. Néanmoins, lisez et suivez attentivement les directives de sécurité et utilisez l'appareil seulement de la manière décrite dans les présentes instructions afin d'éviter les blessures ou dommages accidentels causés par une mauvaise utilisation de l'appareil. Conservez ce livret de sécurité pour référence ultérieure.

Avertissement

Généralités

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à celle du réseau local où vous vous trouvez.
- Branchez la machine sur une prise murale équipée d'une mise à la terre.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Pour éviter le risque d'électrocution, n'immergez jamais l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne versez pas de liquide sur le connecteur du cordon d'alimentation.
- Pour éviter tout risque de brûlure, gardez toutes les parties de votre corps éloignées des jets d'eau chaude produits par la machine.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées et les boutons.
- Éteignez la machine en vous servant de l'interrupteur principal situé à l'arrière (si présent) et retirez la fiche de la prise murale :
 - en cas de défaillance,
 - si vous comptez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période,
 - avant de nettoyer l'appareil.
- Tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
- Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées.
- N'utilisez jamais la machine si la fiche, le cordon d'alimentation ou la machine elle-même est endommagée.
- N'apportez aucune modification à la machine ou à son cordon d'alimentation.
- Faites réparer la machine uniquement par un centre de services autorisé par Philips afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez pas des enfants utiliser la machine.

58 Français (Canada)

- Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ni par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Gardez la machine et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec la machine.
- N'insérez jamais de doigts ou d'autres objets dans le moulin à café.
- Faites attention lorsque vous versez de l'eau chaude. De petits jets d'eau chaude peuvent précéder l'écoulement de l'eau. Attendez la fin du cycle de distribution avant de retirer la buse de distribution d'eau chaude.

Attention

Généralités

- Cette machine est destinée à un usage domestique normal uniquement. Elle n'est pas conçue pour les cuisines du personnel de magasins, de bureaux, de fermes ou d'autres environnements de travail.
- Mettez toujours la machine sur une surface plane et stable. Gardez-la toujours en position verticale, même durant le transport.
- Ne placez pas la machine sur une plaque chauffante ou directement à côté d'un four chaud, d'un élément chauffant ou d'une source de chaleur similaire.
- Ne mettez que des grains de café torréfiés dans le compartiment à grains. Mettre du café prémoulu, du café soluble, des grains de café bruts ou toute autre substance dans le compartiment à grains de café pourrait endommager l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir avant d'y insérer ou d'en retirer des pièces. Les surfaces chauffantes peuvent conserver de la chaleur résiduelle après utilisation.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau tiède, chaude ou gazeuse, car cela pourrait endommager le réservoir d'eau et la machine.
- N'utilisez jamais de tampons à récurer, de nettoyeurs abrasifs ou de produits puissants tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer la machine. Utilisez simplement un linge humide.
- Détartez votre appareil régulièrement. L'appareil indique quand le détartrage est nécessaire. Si un détartrage n'est pas effectué, votre appareil cessera de fonctionner correctement. Dans ce cas, la réparation n'est pas couverte par votre garantie.
- Ne conservez pas l'appareil à des températures sous 0 °C/32 °F. L'eau qui reste dans le système de chauffage pourrait geler et causer des dommages.
- Ne laissez pas l'eau dans le réservoir d'eau lorsque vous comptez ne pas utiliser la machine pendant une longue période de temps. L'eau pourrait devenir contaminée. Utilisez de l'eau fraîche chaque fois que vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez jamais d'accessoires ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de tels accessoires ou pièces entraîne l'annulation de votre garantie.

- Un nettoyage régulier et un entretien adéquat prolongent la durée de vie de votre machine et garantissent le goût optimal et la qualité supérieure de votre café.
- La machine est continuellement exposée à l'humidité, au café et au tartre. Il est donc très important de nettoyer régulièrement la machine et de l'entretenir comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur et sur le site Web. Si vous n'effectuez pas ces procédures de nettoyage et d'entretien, votre machine peut finir par cesser de fonctionner. Dans ce cas, la réparation n'est pas couverte par la garantie.
- Ne mettez pas le groupe de percolation dans le lave-vaisselle et n'utilisez pas de liquide vaisselle ou de détergent pour le nettoyer. Cela peut causer un mauvais fonctionnement du groupe de percolation et avoir un effet désagréable sur le goût du café.
- Évitez d'utiliser un chiffon pour sécher le groupe de percolation afin d'empêcher que des fibres ne s'accumulent dans le dispositif.
- Ne buvez jamais la solution versée pendant le processus de détartrage.
- Ne mettez que du café prémoulu dans le compartiment à café prémoulu. D'autres substances et objets peuvent causer des dommages importants à la machine. Dans ce cas, la réparation n'est pas couverte par votre garantie.
- La machine ne doit pas être placée dans une armoire lorsqu'elle est en cours d'utilisation.

Machines avec carafe à lait

Avertissement

- Pour éviter tout risque de brûlure, sachez que la distribution peut être précédée de jets de lait et de vapeur. Attendez la fin du cycle avant de retirer la carafe à lait.

Attention

- Assurez-vous que la carafe à lait est installée et que la buse de distribution du lait est ouverte avant de sélectionner un café à base de lait ou de la mousse de lait.
- Dans le pichet ou la carafe à lait, ne mettez pas d'autres liquides que de l'eau (pour le nettoyage) et du lait.
- Ne mettez pas la carafe à lait au lave-vaisselle.

Machines avec buse réglable de distribution du café et du lait

Avertissement

- Pour éviter tout risque de brûlure, sachez que la distribution de vapeur et d'eau chaude peut être précédée et suivie de petits jets d'eau chaude ou de vapeur.
- Ne touchez et n'ouvrez jamais la porte du cappuccinatore interne lors de la préparation de boissons, car elle peut devenir très chaude.
- Ne touchez jamais la partie métallique du tube à lait pendant l'exécution d'un programme de nettoyage du cappuccinatore interne ou juste après le nettoyage, car elle peut devenir très chaude. Laissez d'abord refroidir la machine.
- Ne buvez jamais la solution versée pendant la procédure de nettoyage mensuel de la buse de distribution réglable de lait et de café.

Attention

- Pour des raisons d'hygiène, assurez-vous que la surface extérieure de la buse de distribution réglable de lait et de café est propre.

60 Français (Canada)

- Après l'infusion de boissons à base de lait, la buse de distribution réglable de lait et de café distribue automatiquement une petite quantité de vapeur afin de nettoyer le cappuccinatore interne et la partie métallique du diffuseur de lait.
- Faites attention, car la buse de distribution réglable de lait et de café et la partie métallique du diffuseur de lait peuvent être chaudes si la machine a été utilisée récemment.
- Faites attention lorsque vous ouvrez la porte du cappuccinatore interne, car la buse de distribution réglable de lait et de café peut distribuer une petite quantité de vapeur afin de nettoyer le cappuccinatore interne.
- Si la porte du cappuccinatore interne est difficile à fermer, assurez-vous que le cappuccinatore interne est correctement inséré. Suivez les instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur. Ne poussez pas le cappuccinatore interne trop loin sur la buse de distribution de café et de lait lorsque vous l'insérez. Sinon, le cappuccinatore interne ne fonctionnerait pas correctement, car il ne pourrait pas aspirer de lait.
- La partie métallique du diffuseur de lait peut devenir chaude. Afin d'éviter les risques de brûlure, mettez toujours le diffuseur de lait dans son support avant de démarrer le programme de nettoyage du cappuccinatore interne.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Vue d'ensemble de la machine

1	Panneau de commande	17	conduit d'évacuation du café
2	Buse de distribution du café réglable	18	Tiroir à résidus de café
3	Couvercle du réservoir d'eau	19	Bac à marc de café
4	Couvercle du compartiment à grains	20	Grille du plateau égouttoir
5	Couvercle du compartiment du café prémoulu	21	Buse de distribution d'eau chaude
6	Interrupteur principal	22	Ouverture pour la buse de distribution d'eau chaude
7	Prise pour cordon	23	Réservoir d'eau
8	Porte d'accès	24	Réservoir à lait
9	Indicateur « Plateau égouttoir plein »	25	Filtre AquaClean
10	Plateau égouttoir	26	Haut de la carafe à lait
11	Bouton de déverrouillage du plateau égouttoir	27	Couvercle de la carafe à lait
12	Cordon	28	Diffuseur de lait et tube d'aspiration du lait
13	Bouton de réglage de la mouture	29	Tube de graisse

14	Compartiment à grains	30	Brosse de nettoyage
15	Chambre de percolation	31	Cuillère à mesurer/outil de réglage de la mouture
16	Intérieur de la porte d'accès avec les instructions de nettoyage	32	Bande de test de la dureté de l'eau

Introduction

Toutes nos félicitations pour votre achat d'une machine à café entièrement automatique Philips! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, veuillez enregistrer votre produit sur le site www.philips.com/coffee-care.

Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser la machine pour la première fois et conservez-le pour référence ultérieure.

Pour vous aider à utiliser votre machine de manière optimale, Philips vous offre trois outils d'assistance complète :

- 1 Le guide de mise en route rapide séparé, pour la première installation et la première utilisation.
- 2 Ce mode d'emploi qui donne des informations détaillées.
- 3 Assistance et vidéos en ligne : scannez le code QR sur la première page ou consultez le site www.philips.com/coffee-care

Remarque : Cette machine a été soumise à un essai avec du café. Même si elle a été soigneusement nettoyée, des résidus de café peuvent s'y trouver. Nous garantissons cependant que la machine est tout à fait neuve.

Première installation

Avant la première utilisation de votre machine à café, vous devez effectuer quelques étapes simples, comme remplir le circuit d'eau et activer le filtre AquaClean. Ces étapes sont indiquées dans le guide de mise en route rapide distinct.

Pour obtenir un café au meilleur goût, vous devez d'abord infuser cinq tasses de café pour permettre à la machine de terminer son autoréglage.

L'appareil a été configuré de manière à extraire une saveur optimale de vos grains de café. Nous vous conseillons donc de ne pas modifier les réglages du moulin avant d'avoir préparé 100 à 150 tasses (environ un mois d'utilisation).

Filtre AquaClean

Le filtre AquaClean est conçu pour réduire les dépôts de calcaire dans votre cafetière et fournir de l'eau filtrée afin de préserver l'arôme et la saveur de chaque tasse de café. Si vous utilisez une série de huit filtres AquaClean au moment indiqué par la machine et en suivant le présent mode d'emploi, il ne sera pas nécessaire de détartrer votre machine avant d'avoir servi 5 000 tasses. Chaque filtre permet de servir jusqu'à 625 tasses, en fonction des variétés de café sélectionnées et de la fréquence de rinçage et de nettoyage.

Préparation du filtre AquaClean avant son activation

Avant de placer le filtre AquaClean dans le réservoir d'eau, vous devez le préparer à l'utilisation :

- 1 Secouez le filtre pendant environ cinq secondes (fig. 2).
- 2 Plongez le filtre à l'envers dans un pichet d'eau froide et attendez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bulles qui s'échappent (fig. 3).
- 3 Poussez le filtre dans le raccordement du filtre au niveau le plus bas possible (fig. 4).

Activation du filtre AquaClean

Vous devez activer chaque nouveau filtre AquaClean utilisé. Lorsque vous activez le filtre AquaClean, la machine détecte la capacité du filtre AquaClean et le nombre de filtres utilisés. Il y a trois façons d'activer le filtre AquaClean.

1. Activation du filtre AquaClean lors de la première installation

Lorsque vous l'allumez pour la première fois, la machine vous guide dans les premières étapes d'installation, comme le remplissage du réservoir d'eau, le remplissage du circuit d'eau et l'activation du filtre AquaClean. Il suffit de suivre les instructions à l'écran.

2. Activation du filtre AquaClean au moment demandé

Remarque : Remplacez le filtre AquaClean dès que la capacité du filtre atteint 0 % et que l'icône du filtre clignote rapidement. Remplacez le filtre AquaClean au moins tous les 3 mois, même si la machine n'indique pas encore que c'est nécessaire.

Suggestion : Nous vous conseillons d'acheter un nouveau filtre dès que la capacité du filtre atteint 10 % et que l'icône du filtre commence à clignoter lentement. Vous serez ainsi en mesure de remplacer le filtre dès que la capacité atteindra 0 %.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU, faites défiler pour sélectionner le filtre AQUACLEAN et appuyez sur le bouton OK pour confirmer le choix.
 - L'écran vous demande si vous souhaitez activer un filtre neuf (fig. 5).
- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
 - The display automatically updates the number of filters used (fig. 6).

Remarque : Si vous souhaitez remplacer le filtre AquaClean après l'utilisation de huit filtres, vous devez d'abord détartre la machine. Suivez les instructions indiquées à l'écran.

3. Activation du filtre AquaClean à tout autre moment

Vous pouvez commencer à utiliser le filtre AquaClean à tout moment en suivant les instructions ci-dessous.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez MENU et appuyez sur le bouton OK pour confirmer le choix. Faites défiler le menu jusqu'à filtre AQUACLEAN. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
 - L'écran affiche le nombre de filtres AquaClean qui ont été installés précédemment, de 0 à 8 filtres (fig. 6).
- 2 Sélectionnez ON à l'écran et appuyez sur le bouton OK pour confirmer (fig. 7) le choix.
 - L'écran met automatiquement à jour le nombre de filtres utilisés (fig. 8).
 - Puis l'écran indiquant que la machine est prête s'affiche, ainsi que l'icône 100 % AquaClean, pour indiquer que le filtre a été installé (fig. 9).
- 3 Faites couler deux tasses d'eau chaude (0,5 litre) pour terminer l'activation. Jetez cette eau.

Remarque : Dans certaines situations, la machine vous indiquera que vous devez la démartrer avant d'installer et d'activer un nouveau filtre AquaClean. Cela est dû au fait qu'il ne doit plus y avoir de calcaire dans la machine pour que le filtre AquaClean puisse être utilisé. Suivez les instructions indiquées à l'écran.

Mesure de la dureté de l'eau

Utilisez la bandelette de test de dureté de l'eau fournie pour déterminer cette dureté. Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez le MENU, puis faites défiler pour sélectionner la DURETÉ DE L'EAU.

- 1 Immergez la bande de mesure de la dureté de l'eau dans de l'eau du robinet pendant une seconde. Attendez une minute.
- 2 Vérifiez le nombre de carrés qui sont devenus rouges.
- 3 Sélectionnez le réglage de dureté de l'eau approprié et appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre choix.

Nombre de carrés rouges : ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■■■■

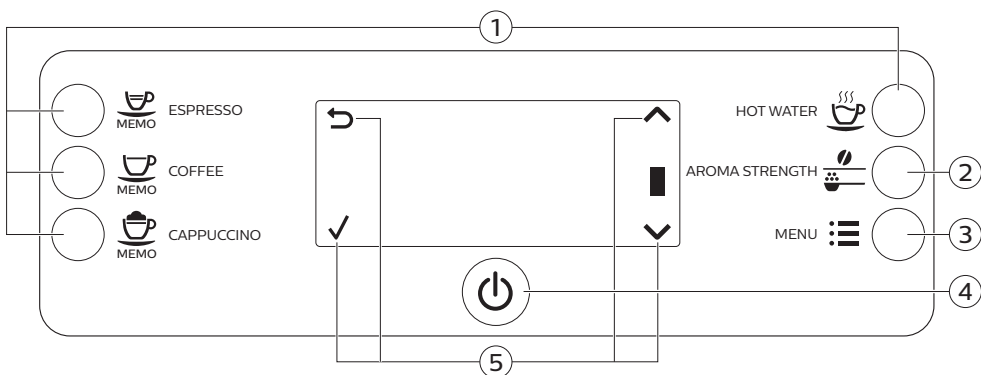
Valeur à définir	1	2	3	4
------------------	---	---	---	---

Utilisation du panneau de commande

Vous trouverez ci-dessous une présentation et une description du panneau de commande de la machine. Certains des boutons ont deux fonctions. Dans ce cas, les icônes de navigation s'affichent à l'écran. Utilisez les boutons situés devant cette icône pour faire vos choix ou confirmer vos choix.

Utilisez le bouton MENU pour sélectionner d'autres boissons et pour modifier les paramètres tels que la dureté de l'eau ou la température du café.

EP3558, EP3550



1. Boutons pour boisson à simple pression

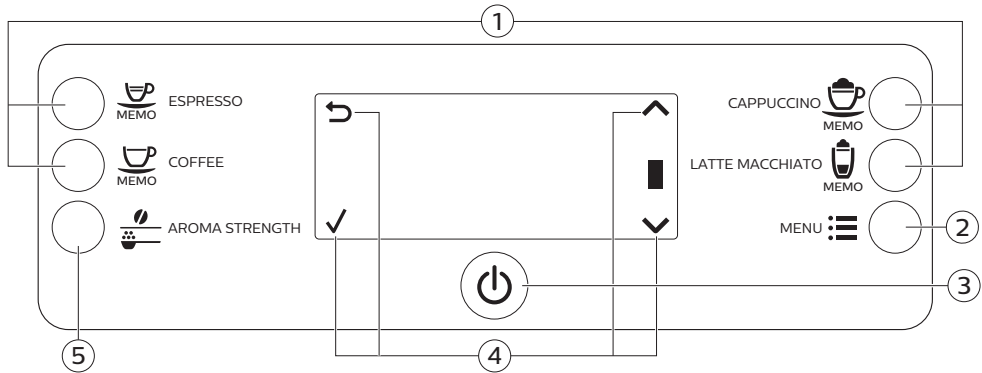
4. Bouton marche/arrêt

2. Bouton AROMA STRENGTH (Intensité de la saveur)

5. Icônes de navigation (vers le haut, vers le bas, vers l'arrière, OK)

3. Bouton MENU

EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Boutons pour boisson à simple pression

4. Icônes de navigation (vers le haut, vers le bas, vers l'arrière, OK)

2. Bouton MENU

5. Bouton AROMA STRENGTH (Intensité de la saveur)

3. Bouton marche/arrêt

Infusion de boissons

Vous pouvez sélectionner une boisson en appuyant sur un des boutons à simple pression ou en choisissant une boisson dans le menu.

- Si vous souhaitez préparer deux tasses, appuyez deux fois (fig. 10) sur le bouton à simple pression de la boisson choisie ou sélectionnez une boisson au café dans le MENU et appuyez deux fois sur la boisson choisie. La machine effectue automatiquement deux cycles de mouture de suite pour la boisson sélectionnée. Vous ne pouvez préparer que deux boissons au café à la fois.
- Faites coulisser la buse de distribution vers le haut ou vers le bas pour adapter sa hauteur au format de la tasse ou du verre utilisé.

Infusion de boissons au café

- 1 Mettez de l'eau du robinet dans le réservoir d'eau et mettez des grains de café dans le compartiment à grains de café.
- 2 Pour préparer un café, appuyez sur l'un des boutons de boissons à simple pression. Pour choisir un autre type de café, appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez DRINKS (Boissons), faites défiler la liste jusqu'à la boisson désirée et appuyez sur le bouton OK.
- 3 Pour interrompre la distribution du café, appuyez sur le bouton OK.

Infusion de boissons à base de lait

- 1 Mettez de l'eau du robinet dans le réservoir d'eau et mettez des grains de café dans le compartiment à grains de café.
- 2 Retirez le couvercle du récipient à lait et remplissez de lait le récipient à lait (fig. 11).

Pour obtenir un résultat optimal, utilisez toujours du lait sortant directement du réfrigérateur.

- 3 Remplacez le couvercle sur le récipient à lait.
- 4 Si elle est installée, retirez la buse de distribution d'eau chaude de la machine (fig. 12).
- 5 Inclinez légèrement la carafe à lait et fixez-la à la machine (fig. 13).
- 6 Ouvrez la buse (fig. 14) de distribution de lait et placez une tasse sur le plateau égouttoir.
- 7 Pour préparer une boisson à base de lait, appuyez sur l'un des boutons de boissons à simple pression. Pour choisir un autre type de boisson à base de lait, appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez DRINKS (Boissons), faites défiler la liste jusqu'à la boisson désirée et appuyez sur le bouton OK.
- 8 Juste après la distribution de la boisson à base de lait, l'affichage vous demande si vous souhaitez effectuer une procédure de nettoyage rapide de la carafe à lait. Vous avez 10 secondes pour activer la procédure de nettoyage rapide. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Infuser du café avec du café prémoulu

- 1 Ouvrez le couvercle et versez une cuillerée de café prémoulu dans le compartiment à café prémoulu. Puis fermez le couvercle (fig. 15).
- 2 Appuyez sur le bouton AROMA STRENGTH (intensité de la saveur) et sélectionnez la fonction de préparation du café prémoulu.
- 3 Appuyez une fois sur un bouton de boisson ou sélectionnez une autre boisson au café.

Remarque : Vous pouvez infuser seulement un café à la fois avec le café prémoulu.

Distribution d'eau chaude

- 1 Si elle n'est pas installée, fixez la buse de distribution d'eau chaude à la machine (fig. 16).
- 2 EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 seulement : Appuyez sur le bouton MENU. Sélectionnez DRINKS (Boissons), confirmez le choix et faites défiler le menu pour sélectionner HOT WATER (Eau chaude).
 - EP3558, EP3550 uniquement : Appuyez sur le bouton à simple pression HOT WATER (Eau chaude) pour verser de l'eau chaude.
- 3 Pour arrêter la distribution de l'eau chaude, appuyez sur le bouton OK.

Personnalisation des boissons

Réglage du volume de café et de lait

Vous pouvez régler le volume de boisson préparée en fonction de vos goûts et du format des tasses. Nous vous conseillons d'utiliser des tasses en verre ou des tasses dont l'intérieur est enduit de céramique.

66 Français (Canada)

- 1 Pour régler le volume de café espresso, appuyez sur le bouton ESPRESSO en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône MEMO.
 - La machine entre dans la phase de programmation et commence à préparer la boisson sélectionnée.
- 2 Lorsque la tasse contient la quantité désirée d'espresso, appuyez sur le bouton OK pour arrêter la distribution et enregistrer le volume de café. Pour arrêter la distribution sans enregistrer le volume de café, appuyez sur le bouton « retour ».
 - La case cochée sur l'écran indique que le bouton est programmé : chaque fois que vous appuyez dessus, la machine infuse le volume défini d'espresso.

Remarque : Pour définir le volume de café, de cappuccino et de latte macchiato (EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 uniquement), suivez la même procédure : appuyez de manière prolongée sur la touche de la boisson, puis appuyez sur OK lorsque la quantité souhaitée de café ou de lait est dans la tasse. Assurez-vous que la carafe à lait est en place et que le diffuseur de lait est ouvert.

Réglage de l'intensité du café

- Pour modifier l'intensité du café, appuyez sur le bouton AROMA STRENGTH (Intensité de la saveur).
- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton AROMA STRENGTH (Intensité de la saveur), la machine sélectionne un paramètre d'intensité de l'arôme plus élevé. Il y a cinq niveaux d'intensité, le niveau 1 représentant une intensité très faible et le niveau 5 une intensité très élevée. Après le niveau 5, la machine revient (fig. 18) au niveau 1.
- L'intensité sélectionnée s'affiche. Après le réglage de l'intensité du café, l'écran affiche de nouveau le menu principal et sauvegarde l'intensité de la saveur choisie lorsque vous préparez un café.

Réglage des paramètres du moulin

Vous pouvez régler les paramètres du moulin à l'aide de la clé de réglage du moulin intégrée dans la poignée de l'outil multifonction. À chaque réglage sélectionné, le moulin à café en céramique garantit une mouture parfaitement homogène pour chaque tasse de café que vous infusez. Il préserve la pleine saveur du café et livre un goût parfait à chaque tasse.

- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment à grains.
 - 2 Placez la clé de réglage du moulin sur le bouton de réglage du moulin (1). Poussez en tournant un cran à la fois vers la gauche ou vers la droite (2) (fig. 19).
- Vous pouvez choisir parmi 5 différents réglages du moulin. Plus la mouture est fine, plus le café est fort.

Attention : Ne déplacez pas le bouton de réglage du moulin de plus d'un cran à la fois afin d'éviter d'endommager le moulin.

Remarque : La différence devient perceptible une fois que vous avez infusé 2 ou 3 tasses de café sur le nouveau paramètre.

Manipulation du groupe de percolation

Consultez le site www.philips.com/coffee-care pour obtenir des instructions vidéo détaillées sur le retrait, l'insertion et le nettoyage du groupe de percolation.

Retrait du groupe de percolation de la machine

- 1 Éteignez la machine en appuyant sur l'interrupteur principal situé à l'arrière de la machine.
- 2 Retirez le plateau égouttoir avec le bac à marc de café.
- 3 Ouvrez la porte (fig. 20) d'accès.
- 4 Appuyez sur le bouton (fig. 21) PUSH et tirez sur la poignée du groupe de percolation pour le retirer de la machine (fig. 22).
- 5 Retirez le tiroir (fig. 23) à résidus de café.

Réinsertion du groupe de percolation

Avant de faire glisser le groupe de percolation dans la machine, assurez-vous qu'il est placé dans la bonne position.

- 1 Vérifiez que la flèche située sur le cylindre jaune sur le côté du groupe de percolation est alignée sur la flèche noire et le N (fig. 24).
 - Si ce n'est pas le cas, poussez le levier vers le bas jusqu'à ce qu'il touche la base du groupe (fig. 25) de percolation.
- 2 Assurez-vous que le crochet de verrouillage jaune de l'autre côté du groupe de percolation est placé dans la bonne position.
 - Pour placer le crochet correctement, poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il se trouve le plus haut possible.
- 3 Remplacez le tiroir à résidus de café.
- 4 Remplacez le groupe de percolation dans la machine en le faisant glisser le long des rainures latérales de guidage jusqu'à ce qu'il soit enclenché. N'appuyez pas sur le bouton PUSH.
- 5 Remettez en place le plateau égouttoir et le récipient à marc de café.

Nettoyage et entretien

Un nettoyage et un entretien réguliers optimisent le fonctionnement de votre machine, préservent le bon goût du café pendant longtemps et assurent un débit du café stable et une parfaite mousse de lait.

Consultez le tableau indiquant à quel moment et de quelle façon vous devez nettoyer toutes les parties détachables de la machine. Vous trouverez des informations plus détaillées et des instructions vidéo sur le site www.philips.com/coffee-care.

Tableau relatif au nettoyage

Pièce	Quand nettoyer	Comment nettoyer
Groupe de percolation	Une fois par semaine	Retirez le groupe de percolation et rincez-le sous le robinet (voir 'Nettoyage du groupe de percolation sous le robinet').

Pièce	Quand nettoyer	Comment nettoyer
	Une fois par mois	Nettoyez le groupe de percolation avec une pastille (voir 'Nettoyage du groupe de percolation avec les pastilles dégraissantes') dégraissante pour café Philips. Visitez le site www.philips.com/coffee-care pour obtenir des instructions vidéo détaillées.
Lubrification du groupe de percolation	Selon le type d'utilisation. Consultez le tableau (voir 'Lubrification du groupe de percolation') de lubrification.	Lubrifiez le groupe de percolation en vous servant de graisse Philips. Visitez le site www.philips.com/coffee-care pour obtenir des instructions vidéo détaillées.
Carafe à lait	Après chaque journée d'utilisation	Effectuez un nettoyage rapide de la carafe (QUICK CARAFE CLEAN) comme indiqué sur la machine après la préparation d'une boisson (voir 'Nettoyage rapide de la carafe') à base de lait.
	Quotidiennement	Nettoyez soigneusement (voir 'Nettoyage en profondeur de la carafe à lait') la carafe à lait.
	Une fois par semaine	Démontez la carafe à lait et lavez toutes les pièces sous le robinet (voir 'Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait').
	Une fois par mois	Nettoyez la carafe à lait à l'aide du nettoyeur (voir 'Nettoyage mensuel de la carafe à lait') du circuit du lait Philips.
Plateau égouttoir	Videz le plateau égouttoir dès que le voyant rouge « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le couvercle du plateau égouttoir (fig. 27). Nettoyez le plateau égouttoir au moment qui vous convient.	Retirez le plateau égouttoir et nettoyez-le sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.
Récipient à marc de café	Videz le récipient à marc de café lorsque la machine le demande. Nettoyez-le au moment qui vous convient.	Retirez le récipient à marc de café pendant que la machine est allumée et rincez-le sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.
Réservoir d'eau	Nettoyez-le chaque semaine.	Rincez le réservoir d'eau sous le robinet.

Pièce	Quand nettoyer	Comment nettoyer
Entonnoir pour café	Vérifiez l'entonnoir pour café toutes les semaines pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué.	Débranchez la machine et retirez le groupe de percolation. Ouvrez le couvercle du compartiment à café prémoulu et insérez le manche d'une cuillère dans l'entonnoir pour café. Agitez le manche de haut en bas pour faire tomber (fig. 28) le café moulu qui cause l'obstruction. Visitez le site www.philips.com/coffee-care pour obtenir des instructions vidéo détaillées.

Suggestion : Vous trouverez un calendrier de nettoyage sur la dernière page du présent mode d'emploi. Notez les dates auxquelles vous devez procéder à un nettoyage.

Nettoyage du groupe de percolation

Un nettoyage régulier du groupe de percolation empêche l'obstruction des circuits internes par des résidus de café. Visitez le site www.philips.com/coffee-care pour visionner des vidéos d'aide qui vous montrent comment retirer, insérer et nettoyer le groupe de percolation.

Nettoyage du groupe de percolation sous le robinet

- 1 Retirez le groupe de percolation et le tiroir à résidus de café.
- 2 Rincez soigneusement à l'eau le groupe de percolation et le tiroir à résidus de café. Nettoyez soigneusement le filtre supérieur du groupe de percolation.
- 3 Laissez le groupe de percolation sécher à l'air libre avant de le remettre en place. Évitez d'utiliser un chiffon pour sécher le groupe de percolation afin d'empêcher que des fibres ne s'accumulent dans le dispositif.

Nettoyage du groupe de percolation avec les pastilles dégraissantes

Utilisez uniquement des pastilles dégraissantes pour café Philips Saeco. Suivez les instructions figurant dans le mode d'emploi qui accompagne les pastilles dégraissantes pour café.

Lubrification du groupe de percolation

Lubrifiez régulièrement le groupe de percolation afin que ses pièces mobiles puissent continuer à bouger correctement. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la fréquence de lubrification. Visitez le site www.philips.com/coffee-care pour obtenir des instructions vidéo détaillées.

Fréquence d'utilisation	Nombre de boissons brassées quotidiennement	Fréquence de lubrification
Faible	1-5	Tous les 4 mois
Normale	6-10	Tous les 2 mois
Élevée	plus de 10	Tous les mois

Nettoyage de la carafe à lait

Nettoyage rapide de la carafe

Après la préparation d'une boisson à base de lait, l'icône de nettoyage de la carafe s'affiche à l'écran.

- 1 Lorsque l'icône de nettoyage de la carafe s'affiche à l'écran, appuyez sur le bouton OK si vous voulez effectuer un cycle de nettoyage. Vous avez 10 secondes pour activer la procédure de nettoyage rapide. Appuyez sur le bouton ESC (Échap) si vous ne souhaitez pas effectuer la procédure de nettoyage rapide.
- 2 Retirez la tasse contenant la boisson et placez une tasse vide sous la buse (fig. 29) de distribution de lait.

Remarque : Assurez-vous que la buse de distribution du lait est retirée.

- 3 Appuyez sur le bouton OK pour commencer la distribution de l'eau chaude.

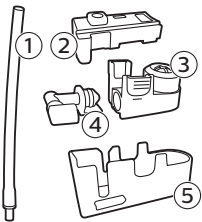
Nettoyage en profondeur de la carafe à lait

Pour nettoyer à fond la carafe à lait, vous devez faire ce qui suit sur une base régulière :

- 1 Retirez le couvercle de l'unité de distribution du lait.
- 2 Soulevez la buse (fig. 30) de distribution de lait pour la désolidariser de l'unité de distribution du lait et retirez-en le tube d'aspiration du lait.
- 3 Retirez le tube d'aspiration du lait de la buse de distribution du lait.
- 4 Rincez à fond à l'eau tiède le tuyau à lait et la buse de distribution du lait.

Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait

La buse de distribution du lait se compose de 5 éléments. Démontez tous les composants une fois par semaine et rincez-les sous le robinet. Vous pouvez également nettoyer tous les composants au lave-vaisselle à l'exception du récipient à lait.



- 1 Tube d'aspiration du lait
- 2 Support en caoutchouc
- 3 Mousseur à lait
- 4 Connecteur du mousseur à lait
- 5 Boîtier de la buse de distribution du lait

Démontage de la buse de distribution du lait

- 1 Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés des deux côtés de la partie supérieure de l'unité de distribution du lait (1) et retirez le haut du récipient à lait (2).
- 2 Retournez la buse de distribution du lait à l'envers et tenez-la fermement dans votre main. Retirez le tube d'aspiration du lait du support en caoutchouc.
- 3 Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur le mousseur à lait et retirez le mousseur du support en caoutchouc.

- 4 Retirez le connecteur du mousser à lait.
- 5 Rincez tous les composants sous un robinet d'eau tiède.

Remontage de la carafe à lait

- 1 Pour remonter la buse de distribution de lait, suivez dans l'ordre inverse les étapes 2 à 4 de la section « Démontage de la buse de distribution de lait ».
- 2 Remplacez la buse de distribution de lait dans la partie supérieure de la carafe à lait.
- 3 Remplacez la partie supérieure de la carafe à lait sur la carafe.

Remarque : Avant de placer la buse de distribution de lait dans la partie supérieure de la carafe à lait, placez la broche à l'intérieur de la partie supérieure dans la position adéquate. Si cette broche n'est pas dans la bonne position, vous ne pourrez pas placer la buse de distribution de lait au sommet de la carafe (fig. 35) à lait.

Nettoyage mensuel de la carafe à lait

Utilisez seulement un nettoyeur de circuit du lait Philips pour ce cycle de nettoyage.

- 1 Versez le contenu du sachet de nettoyant du circuit du lait dans la carafe à lait. Remplissez ensuite la carafe à lait d'eau jusqu'au niveau (fig. 36) MAX.
- 2 Insérez la carafe dans la machine et placez un récipient sous la buse de distribution du lait.
- 3 Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez DRINKS (Boissons) et faites défiler les boissons jusqu'à MILK FROTH (Mousse de lait). Appuyez sur le bouton OK pour commencer la distribution de la solution de nettoyage.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que la carafe à lait soit vide.
- 5 Lorsque la carafe est vide, retirez le récipient et la carafe à lait de la machine.
- 6 Rincez à fond la carafe à lait et remplissez-la d'eau fraîche jusqu'au niveau MAX.
- 7 Insérez la carafe à lait dans la machine.
- 8 Placez le récipient sous la buse de distribution du lait.
- 9 Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez MILK FROTH (Mousse de lait) dans le menu DRINKS (Boissons) pour lancer le cycle de rinçage de la carafe.
- 10 Répétez l'étape 9 jusqu'à ce que la carafe à lait soit vide.
- 11 Répétez les étapes 6 à 10.
- 12 Lorsque la machine cesse de verser l'eau, le cycle de nettoyage est terminé.
- 13 Démontez tous les composants et rincez-les sous un robinet d'eau tiède.

Procédure de détartrage

Veillez utiliser uniquement le détartrant Philips. Vous ne devriez en aucun cas utiliser un détartrant à base d'acide sulfurique, d'acide chlorhydrique, d'acide sulfamique ou acétique (vinaigre) puisque cela pourrait endommager le circuit d'eau de votre machine et l'empêcher de dissoudre correctement le calcaire. Le fait de ne pas utiliser le détartrant Philips entraîne l'annulation de votre garantie. Le fait d'omettre de détartrer l'appareil entraîne également l'annulation de votre garantie. Vous pouvez vous procurer la solution de détartrage Philips dans la boutique en ligne www.saeco.com/care.

72 Français (Canada)

- 1 Lorsque la machine vous demande de la détartrer (fig. 37), appuyez sur le bouton OK pour commencer le détartrage. Pour commencer le détartrage sans y être invité par la machine, appuyez sur le bouton MENU, faites défiler la liste jusqu'à START CALC CLEAN (Commencer le détartrage) et appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre choix.
 - L'affichage vous rappelle d'insérer la carafe (fig. 38) à lait. Remplissez la carafe à lait d'eau jusqu'au niveau MIN. Insérez la carafe à lait dans l'appareil et ouvrez la buse de distribution de lait.
 - L'écran vous rappelle d'ouvrir la buse de distribution du lait (fig. 39).
 - L'écran vous rappelle de retirer le filtre AquaClean (fig. 40).
- 2 Retirez le plateau égouttoir et le récipient à marc de café, videz-les et replacez-les dans la machine.
- 3 Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
- 4 Placez un grand récipient (1,5 litre) sous la buse de distribution de café.
- 5 Versez le contenu d'une bouteille complète de détartrant Philips dans le réservoir d'eau, puis remplissez ce dernier d'eau jusqu'au niveau CALC CLEAN (fig. 41). Replacez le réservoir dans la machine et appuyez sur OK pour confirmer votre choix.
- 6 La première phase de la procédure de détartrage commence. La procédure de détartrage dure environ 30 minutes et consiste en un cycle de détartrage et un cycle de rinçage.
- 7 Laissez la machine verser la solution de détartrage jusqu'à ce que l'affichage vous rappelle que le réservoir d'eau est vide.
- 8 Videz le réservoir d'eau, rincez-le et remplissez-le d'eau fraîche jusqu'à l'indication de niveau CALC CLEAN.
- 9 Retirez la carafe à lait et rincez-la. Remplissez-la d'eau fraîche jusqu'au niveau MIN et réinsérez-la dans la machine. Ouvrez ensuite la buse de distribution du lait.
- 10 Videz le récipient et replacez-le sous la buse de distribution du café. Appuyez sur OK pour confirmer le choix.
- 11 La deuxième phase du cycle de détartrage, c'est-à-dire le rinçage, commence et dure trois minutes. L'écran affiche l'icône de rinçage et la durée de la phase.
- 12 Patientez jusqu'à ce que la machine arrête de verser l'eau. La procédure de détartrage est terminée lorsqu'une case cochée s'affiche à l'écran.
- 13 Appuyez sur le bouton OK pour quitter le cycle de détartrage. La machine commence à chauffer et effectue le cycle de rinçage automatique.
- 14 Nettoyez la carafe à lait après le détartrage (voir 'Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait').
- 15 Nettoyez le groupe de percolation après le détartrage (voir 'Nettoyage du groupe de percolation sous le robinet').
- 16 Placez un nouveau filtre AquaClean dans le réservoir d'eau.

Suggestion : L'utilisation du filtre AquaClean réduit le besoin de détartrage!

Que faire si la procédure de détartrage est interrompue

Vous pouvez interrompre la procédure de détartrage en appuyant sur le bouton marche/arrêt du panneau de commande. Si la procédure de détartrage est interrompue avant qu'elle ne soit terminée, procédez comme suit :

- 1 Videz le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.
- 2 Remplissez le réservoir d'eau fraîche jusqu'à la mesure CALC CLEAN et rallumez la machine. La machine chauffera et effectuera un cycle de rinçage automatique.

- 3 Avant de préparer une boisson, effectuez un cycle de rinçage manuel. Pour effectuer un cycle de rinçage manuel, faites d'abord couler la moitié d'un réservoir d'eau chaude, puis infusez deux tasses de café prémoulu sans ajouter de café moulu.

Remarque : Si la procédure de détartrage n'est pas allée jusqu'au bout, la machine nécessitera une nouvelle procédure de détartrage dès que possible.

Icônes d'avertissement et codes d'erreur

Signification des icônes d'avertissement



Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à atteindre la mesure MAX.



Fermez la porte de service.



Le compartiment à grains est vide. Mettez de nouveaux grains dans le compartiment à grains.



Le groupe de percolation est bloqué par de la poudre de café. Nettoyez le groupe de percolation.



Le groupe de percolation n'est pas dans la machine ou n'est pas inséré correctement. Insérez le groupe de percolation.



Il y a de l'air dans la machine, placez une tasse sous la buse d'eau chaude et sélectionnez OK pour commencer l'amorçage. Assurez-vous que la buse d'eau chaude est insérée avant de commencer le processus.



Le récipient à marc de café est plein. Assurez-vous que la machine est allumée. Retirez ensuite le récipient à marc de café et videz-le.



Le couvercle du compartiment à grains est ouvert. Fermez le couvercle du compartiment à grains.



Insérez le plateau égouttoir.



Si un code d'erreur s'affiche, consultez la section « Signification des codes d'erreur » pour connaître la signification du code affiché et la solution à apporter. L'appareil ne peut pas être utilisé pendant que cette icône est affichée.

Signification des codes d'erreur

Vous trouverez ci-dessous une liste des codes d'erreur indiquant les problèmes que vous pouvez résoudre vous-même. Les instructions vidéo sont disponibles sur le site www.philips.com/coffee-care. Si un autre code d'erreur s'affiche, communiquez avec le service à la clientèle Philips de votre pays. Vous trouverez les coordonnées du centre dans le feuillet de garantie.

Code d'erreur	Problème	Solution possible
01	L'entonnoir pour café est bloqué par du café moulu ou un corps étranger.	Éteignez la machine et débranchez-la. Retirez le groupe de distribution. Soulevez ensuite le couvercle du compartiment du café prémoulu. Insérez le manche d'une cuillère et agitez-le pour faire tomber (fig. 28) le café moulu qui cause l'obstruction. Si un corps étranger bloque l'entonnoir à café, retirez-le. Visitez le site www.philips.com/coffee-care pour obtenir des instructions vidéo détaillées.
03	Le groupe de percolation est sale ou n'est pas bien graissé.	Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal. Rincez le groupe de percolation à l'eau fraîche, laissez-le sécher à l'air libre, puis lubrifiez-le (voir 'Lubrification du groupe de percolation'). Consultez le chapitre « Nettoyage du groupe de distribution » ou visitez le site www.philips.com/coffee-care pour obtenir des instructions vidéo détaillées. Ensuite, rallumez la machine.
04	Le groupe de percolation n'est pas placé correctement.	Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal. Retirez le groupe de percolation et réinsérez-le. Assurez-vous que le groupe de percolation est dans la bonne position avant de l'insérer. Consultez le chapitre « Manipulation du groupe de percolation » ou visitez le site www.philips.com/coffee-care pour obtenir des instructions vidéo détaillées. Ensuite, rallumez la machine.
05	Le circuit d'eau contient de l'air.	Redémarrez l'appareil en l'éteignant et en le rallumant au moyen de l'interrupteur principal. Si cela fonctionne, versez deux à trois tasses d'eau chaude. Détartrez la machine si vous ne l'avez pas fait depuis longtemps.
	Le filtre AquaClean n'a pas été correctement préparé avant l'installation ou il est obstrué.	Retirez le filtre AquaClean, puis essayez de préparer de nouveau un café. Si cela fonctionne, assurez-vous que le filtre AquaClean a été correctement préparé avant de le remettre en place (voir 'Préparation du filtre AquaClean avant son activation'). Remettez le filtre AquaClean dans le réservoir d'eau. Si cela ne fonctionne toujours pas, le filtre est bouché et doit être remplacé.
14	La machine surchauffe.	Éteignez la machine et rallumez-la après 30 minutes.

Commande d'accessoires

Pour nettoyer et détartrer la machine, utilisez uniquement les produits d'entretien Philips. Vous pouvez acheter ces produits chez votre détaillant local, dans les centres de service autorisés ou en ligne sur le site www.philips.com/coffee-care.

Produits d'entretien et numéros de référence :

- Solution de détartrage CA6700
- Filtre AquaClean CA6903
- Graisse pour groupe de percolation HD5061
- Pastilles dégraissantes pour café CA6704
- Nettoyeur du circuit à lait CA6705
- Trousse d'entretien CA6707

Résolution des problèmes

Ce chapitre récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec la machine. Des vidéos d'aide et la liste complète des questions fréquemment posées sont disponibles sur le site www.philips.com/coffee-care. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, veuillez communiquer avec le service à la clientèle Philips de votre pays. Vous trouverez les coordonnées du centre dans le feuillet de garantie.

Problème	Cause	Solution
Le plateau égouttoir se remplit rapidement.	Ce phénomène est normal. La machine utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir.	Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'affiche sur le couvercle (fig. 27) du plateau égouttoir. Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
La machine est en mode DÉMO.	Vous avez appuyé sur le bouton de mise en veille pendant plus de huit secondes.	Éteignez la machine, puis rallumez-la en utilisant l'interrupteur principal situé à l'arrière de la machine.
L'icône indiquant que le récipient à marc de café est plein reste affichée.	Vous avez vidé le récipient à marc de café pendant que la machine était éteinte.	Videz toujours le récipient à marc de café pendant que la machine est allumée. Si vous videz le récipient à marc de café pendant que la machine est éteinte, le compteur du cycle du café n'est pas réinitialisé.
	Vous avez remis en place le récipient à marc de café trop tôt.	Ne remettez pas le récipient à marc de café en place avant que l'écran ne vous invite à le faire.

76 Français (Canada)

Problème	Cause	Solution
Je ne peux pas retirer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.	Réinitialisez la machine de la manière suivante : remettez en place le plateau égouttoir et le récipient à marc de café. Fermez la porte d'accès au groupe de percolation, puis éteignez et rallumez la machine. Réessayez de retirer le groupe de percolation.
	Vous n'avez pas retiré le récipient à marc de café.	Retirez le récipient à marc de café avant de retirer le groupe de percolation.
Je ne peux pas insérer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.	Réinitialisez la machine de la manière suivante : remettez en place le plateau égouttoir et le récipient à marc de café. Laissez le groupe de percolation à l'extérieur. Fermez la porte d'accès, éteignez la machine, puis rallumez-la. Placez ensuite le groupe de percolation dans la bonne position et réinsérez-le dans la machine.
	L'appareil est toujours en procédure de détartrage.	Il est impossible de retirer le groupe de percolation pendant que la procédure de détartrage est en cours. Terminez d'abord la procédure de détartrage, puis retirez le groupe de percolation.
Le café est dilué.	Le réglage du moulin est défini sur une mouture trop grosse.	Réglez le moulin sur une mouture plus fine (numéro inférieur).
	Le conduit de sortie du café est obstrué.	Nettoyez le conduit de sortie du café à l'aide du manche d'une cuillère. Éteignez la machine et rallumez-la.
	L'appareil exécute la procédure de réglage automatique.	Préparez quelques tasses de café.
	Le groupe de percolation est sale et doit être lubrifié.	Nettoyez et lubrifiez le groupe de percolation.
Le café n'est pas assez chaud.	Les tasses que vous utilisez sont froides.	Préchauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.
	La température sélectionnée est trop basse. Consultez les paramètres du menu.	Choisissez une température élevée dans le menu.

Problème	Cause	Solution
	Vous avez ajouté du lait.	Si le lait que vous ajoutez est tiède ou froide, il abaisse toujours un peu la température du café.
Du café fuit de la buse de distribution du café.	La buse de distribution du café est obstruée.	Nettoyez la buse de distribution du café et ses trous avec un nettoyeur de conduit.
	Le conduit de sortie du café est obstrué.	Nettoyez le conduit de sortie du café à l'aide du manche de la cuillère à mesurer ou du manche d'une cuillère. Éteignez la machine et rallumez-la.
Le café ne s'écoule pas ou s'écoule lentement.	Le filtre AquaClean n'a pas été correctement préparé avant l'installation ou il est obstrué.	Retirez le filtre AquaClean, puis essayez de préparer un café de nouveau. Si cela fonctionne, assurez-vous que le filtre AquaClean a été correctement préparé avant de le remettre en place. Remettez le filtre préparé en place. Si cela ne fonctionne toujours pas, le filtre est bouché et doit être remplacé.
	Le réglage du moulin est défini sur une mouture trop fine.	Réglez le moulin sur une mouture plus grosse (numéro supérieur).
	Le groupe de percolation est sale.	Nettoyez le groupe de percolation.
	La buse de distribution du café est sale.	Nettoyez la buse de distribution du café et ses trous avec une aiguille.
	Du calcaire obstrue le circuit de la machine.	Détartrez la machine.
Le lait ne mousse pas.	La carafe à lait est sale ou n'est pas insérée correctement.	Nettoyez la carafe et veillez à la placer et à l'insérer correctement.
	La buse de distribution du lait n'a pas été ouverte complètement.	Assurez-vous que la buse de distribution du lait a été réglée dans la position adéquate.
	La carafe à lait est assemblée de manière incomplète.	Assurez-vous que tous les composants (en particulier le tube à lait) ont été correctement assemblés.

Problème	Cause	Solution
	Le type de lait utilisé ne convient pas pour produire de la mousse.	Différents types de lait produisent différentes quantités et qualités de mousse. Nous avons testé les types de laits suivants, qui ont produit une mousse satisfaisante : du lait de vache demi-écrémé ou entier, du lait de soja et du lait sans lactose.
Le lait éclabousse.	Le lait que vous utilisez n'est pas assez froid.	Assurez-vous d'utiliser du lait froid sortant directement du réfrigérateur.
La machine semble fuir.	La machine utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir.	Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'affiche sur le couvercle (fig. 27) du plateau égouttoir. Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
	Le plateau égouttoir est trop plein et a débordé, ce qui donne l'impression que la machine fuit.	Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'affiche sur le couvercle (fig. 27) du plateau égouttoir. Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
	La machine ne repose pas sur une surface horizontale.	Placez la machine sur une surface horizontale afin que le voyant « Plateau égouttoir plein » fonctionne correctement.
Je ne peux pas activer le filtre AquaClean et la machine demande un détartrage.	Le filtre n'a pas été remplacé lorsque l'icône du filtre AquaClean a clignoté et la capacité a atteint 0 %.	Détartrez d'abord votre machine, puis installez le filtre AquaClean.
	Vous n'avez pas installé le filtre AquaClean au cours de la première installation, mais après avoir préparé environ 25 cafés (sur la base de tasses de 100 ml). La machine doit être complètement exempte de dépôts de calcaire avant que vous n'installiez le filtre AquaClean.	Commencez par détartrer la machine, puis installez un nouveau filtre AquaClean. Après le détartrage, le compteur de filtres est réinitialisé à 0/8. Confirmez toujours l'activation du filtre dans le menu de la machine. Faites-le également après un remplacement de filtre.
Ce nouveau filtre à eau ne convient pas.	Vous essayez d'installer un autre filtre qu'un filtre AquaClean.	Seul le filtre AquaClean s'insère dans la machine.

Problème	Cause	Solution
La machine fait du bruit.	Il est normal que votre machine fasse du bruit pendant l'utilisation.	Si la machine se met à produire un son différent, nettoyez le groupe de percolation et lubrifiez-le (voir 'Lubrification du groupe de percolation').

Mise au rebut

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, contactez vos installations locales de gestion des déchets ou visitez le site www.recycle.philips.com.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.





www.philips.com/coffee-care



421946042921



>75% recycled paper